

La Semana de EL DIA

Montevideo, sábado 18 de agosto de 1979

*Industria
Automotriz
Ch. Slinger*

Entre el Armamentismo y la Vida

La preocupación mundial por la escalada armamentista motivó, por parte de las Naciones Unidas, la proclamación en el año 1969 del "Decenio del Desarme" que ahora culmina.

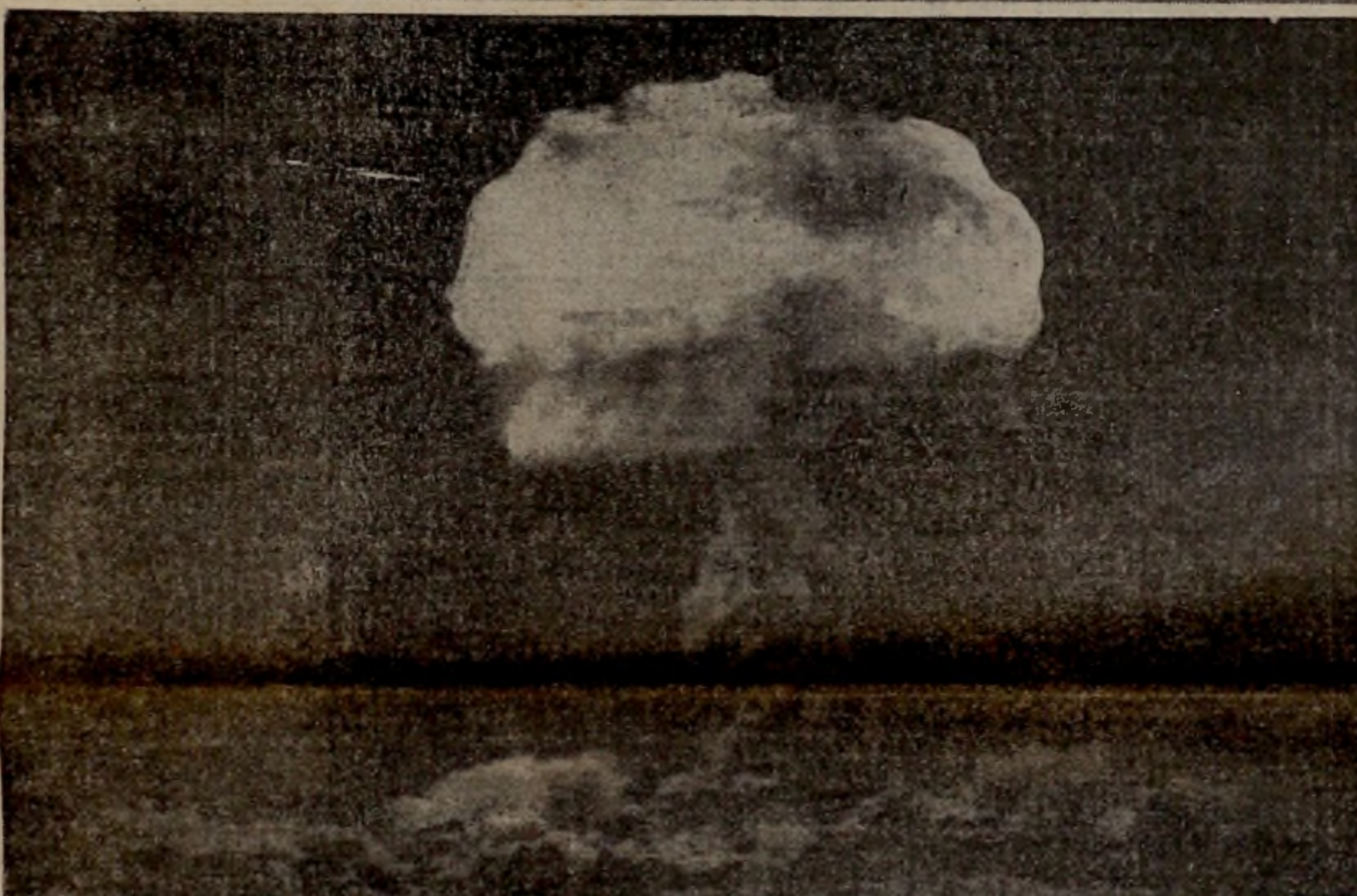
Sus objetivos fueron crear una conciencia mundial sobre el problema, tendiente a frenar esta vertiginosa carrera hacia la destrucción, y promover el uso de los recursos económicos y humanos de modo que todas las comunidades disfruten de una vida plena, libres del miedo y de los males que hoy pueden ser superados. Lo que el Decenio del Desarme propuso, en última instancia, fue una elección entre el armamentismo y la vida.

* CIFRAS PARA UNA REFLEXION

- Los gastos mundiales en salud pública, representan el 60% de las inversiones en el sector militar armamentista.

- Si durante el período 1970-75, la mitad de los recursos invertidos en armamentos, se hubiesen destinado a la producción, ésta se habría incrementado en 200.000 millones de dólares, es decir, más que el PNB conjunto de Asia Meridional y Africa Central.

- 800 millones de personas son analfabetas; 1.500 millones no disponen de atención médica y 9 millones mueren todos los años por enfermedades derivadas de aguas impuras, pero el 75% del comercio mundial de armamentos pesados (tanques, missiles, barcos y aviones) se realiza con países del tercer mundo.



- 500 millones de personas están afectadas por graves carencias nutricionales, pero los países más empobrecidos, con un ingreso per cápita inferior a los 200 dólares, invierten similares cantidades en la agricultura y en el sector armamentos.

- La lucha de la OMS contra el paludismo, endémico en 66 países que totalizan 1.000 millones de personas, tropieza con dificultades por falta de fondos, aunque todos los recursos afectados a combatir esta enfermedad, equivalen al gasto mi-

litar mundial en medio día.

- El déficit de los programas de asistencia al desarrollo agrícola, estimado en unos 2.500 millones de dólares en 1974, podría superarse con sólo el 1% de los presupuestos militares de los países industrializados. (Ver páginas centrales)

La Estrategia Tridimensional de Carter

(Página 4)

La Visita del Teniente General Queirolo a Paraguay

(Página 3)

El día de las Ovejas y las Cabras

"Ustedes son mis testigos, mis siervos a quienes yo elegí, para que aprendan y me crean y comprendan que soy yo solo."

Isaías, Cap. 43, ver. 10

DE este versículo de Isaías, tomó Joseph F. Rutherford el nombre de un movimiento religioso que ha sacudido las distintas regiones del mundo con un singular mensaje y la anticipación del inminente fin del mundo: los Testigos de Jehová. Nada arbitraria resultó la elección del texto, pues Isaías, el primero de los grandes profetas, fue quien anunció el castigo divino "hasta que las ciudades queden devastadas y sin habitantes, la Tierra saqueada y desierta".

Pertenecen al grupo de sectas "fundamentalistas" que protagonizaron el retorno a la Biblia —un libro que la nueva visión encuentra lleno de poder— aunque tengan predilección por sus pasajes más espeluznantes, misteriosos o aptos para complejos cálculos matemáticos.

Sobre la infalibilidad de la Biblia, establecen la infalibilidad de su propia interpretación rigorista, ansiosos de sacudir el polvo acumulado sobre los textos por las religiones institucionales y quejumbrosos de un orden mundano que les resulta intolerable, víctima de una enfermedad mortal que muy pronto lo devorará.

EL VIDENTE DE PENNSILVANIA

En los Estados Unidos, donde se congregan todas las religiones del mundo, y amparadas por la Primer Enmienda —"El Congreso no hará ley alguna por la que se adopte una religión como oficial del Estado, o se prohíba practicarla libremente"— prosperan más de 250 sectas. Ha sido también el territorio de los más recientes iluminados de Occidente, desde José Smith, el agricultor fundador de los Mormones, hasta el oscuro "pastor" Charles Taze Russell, profeta y primer organizador de los Testigos de Jehová.

Nacido en 1852, hijo de un mercero de Pittsburg, Russell tropieza en su temprana juventud con los frustrados adventistas —hartos ya de anunciar el fin del mundo fecha tras fecha, con el único resultado de que fuera próximo su propio fin— y decide fundar su organización.

Poco después, hace exactamente cien años, contrae matrimonio con María Frances Ackley, pero tras 18 años de convivencia, la simpatía se convierte en mutua aversión y la irritada esposa decide divorciarse acusándolo de adulterio y graves injurias. No obstante estos incidentes y muchos pleitos, prosigue infatigable su obra, imprimiendo y vendiendo toneladas de libros, folletos y revistas (especialmente "Despertad" y "Atalaya"); funda socieda-

des de las que retiene directa o indirectamente la casi totalidad de las acciones, y da un cariz escatológico a la nueva religión. El humilde hijo de un pueblito de Alleghany, Estado de Pensilvania, que reuniera unos pocos discípulos en 1872, descubre nada menos que la fecha exacta del fin del mundo. La Batalla de Harmagedón —descrita en el Apocalipsis— tendrá lugar inevitablemente en 1914, fecha en que comenzaría un milenio de paz.

Los que habrían de ser salvos se clasifican en dos grupos: los santos consagrados, habitantes de primera clase en el nuevo paraíso, establecidos en la magra cifra de 144.000, y los "hermanos", creyentes comunes, con una ciudadanía de segunda clase que les asegura, no obstante, un buen pasar. Todos los demás, "lobos disfrazados de ovejas", serán por completo destruidos en medio de indecibles tormentos.

Aparentemente el fin del mundo no cumplió con la cita debido a un error en los cálculos, y Russell decidió postergarlo para mejor oportunidad, y se dedicó a corregir los textos apresuradamente, evitando la defecación en masa del acrecido rebaño.

Tres años atrás, el Daily Eagle, de Brooklyn, lo había acusado de vender un presunto trigo "milagroso" sesenta veces más caro que el "común". Russell lo demanda, pero fallan en su contra. De todos modos, lo importante para el "pastor" es el nivel de ventas, de lo que lleva minuciosas estadísticas.

El año fatídico de 1914, alcanzó su máximo desarrollo con 71 millones de hojas de propaganda y casi un millón de libros.

EL TIRANO TEOCRÁTICO

A su muerte, el consejero legal de la Sociedad Watch Tower, Torre del Vigía, —desde donde se divisa el triste fin de la corrompida Babilonia mundana— Joseph Rutherford, asume la presidencia el 6 de enero de 1917 y se deshace de toda oposición interna. Salvó el movimiento de una segura ruina, le dio nombre en 1931, y un impulso notable, al organizarla según el modelo de una rígida teocracia centralista.

El "Juez", como le llamaban, pasa de los sermones radiales, a la producción y venta de fonógrafos para la publicidad religiosa, respetando el método introducido por Russell que los ha hecho famosos, de la visita puerta por puerta. La guerra que declarara unilateralmente "el pastor" contra todo y contra todos, cobra nueva virulencia

con el juez: todo es pecado y abominación: gobiernos, religiones, indiferentes, comerciantes, Instituciones Internacionales, recursos médicos y nacionalidades.

Tras mucho papel y lápiz, arriesga el "Juez" su propia fecha para la catástrofe: será 1925, momento en que los "patriarcas" regresarán a la Tierra.

Según los nuevos números, en 1914 se había producido la expulsión de Satanás de los cielos y en 1925, los patriarcas resucitarían. A tales efectos dispone una lujosa mansión en San Diego, California, llamada Beth-Sarim, la Casa de los Príncipes.

Como los patriarcas no se presentaron, decidió ocuparla personalmente en 1930, anunciando al pasar que "los patriarcas no tardarán en llegar". De allí en adelante se cuidó muy bien de dar fechas.

A su muerte, ocurrida en 1942, se vendió la casa de inmediato, ante la renuencia de los patriarcas Judíos a resucitar para habitar.

KNORR: EL DESCUBRIMIENTO DE LAS RELACIONES PUBLICAS

El sucesor del "Juez", electo por unanimidad en enero de 1942, es Nathan Home Knorr, nativo de Allentown, Pensilvania. El "Hermano" Knorr, suaviza el rostro de la organización y aconseja a los creyentes un tono agradable en sus encuentros con el mundo.

Para pertenecer a la primera clase, a la categoría de pioneros, los Testigos de Jehová deben recorrer pueblos y ciudades, durante 100 horas mensuales, predicando en las esquinas o puerta por puerta. Los que no desean semejante esfuerzo, pertenecen al grupo de los "proclamadores" que testimonian entre 10 y 15 horas mensuales. En ambos grupos la obligación de vender publicaciones de la sociedad, es condición esencial.

LOS ULTIMOS AÑOS DE ESTE PICARO MUNDO

Muchas veces se les ha reprochado su falta de humor, y su sentido trágico de la existencia, pero resulta sobradamente comprensible considerando que en su convicción más fundamental, y esta vez inexorable, el fin del mundo tendrá lugar algún triste día de 1984.

Llegado ese momento, resonará en los cuatro puntos cardinales la trompeta del Arcángel Gabriel, y Cristo en persona asumirá el protocolo de tan solemne acto, anunciando con voz fuerte y clara, el fin de las andanzas humanas sobre el planeta. Tendrá lugar entonces la Batalla de Harmagedón, entre los ejércitos de la luz y los pérfidos agentes de las tinieblas que, y esto debía suceder alguna vez, resultarán vencidos y en el mundo se establecerá una remozada teocracia. Sólo sobrevivirán los Testigos de Jehová en un paraíso alliviado de los problemas demográficos y la contaminación. Los "secuaces" de Enrique VIII, los "intrigantes" católicos, y hasta los moderados metodistas, discípulos del decimoquinto hijo de Samuel Wesley, irán a sumarse a los Indiferentes y a los budistas, iguales en su culpa y en su castigo, aniquilados con los integrantes de las Naciones Unidas y

todos los que hayan recibido una transfusión de sangre.

Mientras meditan estos acontecimientos en los "Salones del Reino", convencidos de la maldad irrescatable del mundo, hacen caso omiso de las "persecuciones" que suelen desatarse en todas las naciones, desde Argentina al Norte Europeo.

Russell estaba convencido de ser el séptimo ángel del Apocalipsis (Lutero habría sido el sexto) y hoy, sostienen, no cabe duda que todos los signos bíblicos tienen cumplimiento, claras señales de que el fin es próximo.

QUE DEBE HACERSE EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS

Luego de las diatribas verbales, pasaron a la ofensiva con Rutherford, negándose a combatir en la I y II Guerra y rechazando el saludo a la bandera, por lo que fueron encarcelados, aunque finalmente obtuvieron fallos favorables de la Suprema Corte de los Estados Unidos.

Desde el 1º de julio de 1945, se han negado a recibir transfusiones de sangre, considerando que es equivalente a comerla. Su vida transurre lejos del mundanal ruido: condenan los regalos navideños, la caza y la pesca deportivas; rechazan en general, el cine y el teatro; tienen prohibido el tabaco y restringido el consumo de bebidas alcohólicas, aunque Rutherford no fuera precisamente un abstemio.

Se niegan a realizar cualquier acto vinculado a la organización política, por cuanto la autoridad civil es satánica.

Suman unos pocos millones, pero están organizados de tal forma que parecen estar en todas partes y constituir una multitud. En Uruguay son 15.000 los simpatizantes y apenas 4.000 los bautizados, que reparten quincenalmente millares de ejemplares de "Despertad" y "Atalaya".

Poseen tres grandes corporaciones: dos en Nueva York, con 1.600 empleados en su nómina, que administran imprentas (22 plantas) y extensas y lucrativas granjas; la tercera central se levanta en Inglaterra, pero el 90% del capital logrado mundialmente, se reinvierte en EE.UU.

Es imposible ocultar la similitud del movimiento con un delirio organizado socialmente, donde las vivencias terroríficas del fin del mundo y del colapso de la realidad objetiva, encuentran un marco grupal del cual sostenerse. Todo es creíble en este ambiente de delirio y ruina. En el folleto "Naciones, alégrese" pueden leerse afirmaciones como la siguiente: "En 1940 se celebró el IV Centenario de la Fundación de los Jesuitas. Es un hecho, que la Iglesia Católica Romana escogió esta fecha para intentar apoderarse del control del mundo, gracias al pulpo nazi, a la quinta columna y a la acción católica". (sic)

Mientras tanto Knorr repite sin cesar: "El fin del mundo está próximo. La generación que ha visto el fin del tiempo de los Gentiles, es decir, 1914, verá también Harmagedón y la destrucción final de las naciones".

Esperar para ver.

Teniente General Queirolo Declaraciones de una Semana en dos Países

"SENTIDO COMUN"

EL propósito del gobierno de proteger a los consumidores y la afirmación de que la nueva Constitución, actualmente a estudio, institucionalizará diversas actividades que se desarrollan en estos momentos, fueron explicitadas por el Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Luis V. Queirolo, en el marco de declaraciones periodísticas formuladas en la presente semana. El jerarca militar viajó el pasado martes a la ciudad de Asunción al frente de una misión oficial integrada asimismo por el Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Valentín Arismendi, y el Vicepresidente del Banco de la República, General José M. Siqueira. En la capital paraguaya, la delegación asistió —especialmente invitada— a los actos celebrados en ocasión de conmemorarse, el 15 de agosto, el 442° aniversario de la fundación de la ciudad, así como el vigésimo quinto de la iniciación del gobierno del Presidente de la República, General de Ejército Alfredo Stroessner.

En el curso de la recorrida que efectuara el pasado lunes por las instalaciones de la Exposición Rural del Prado, el Teniente General Queirolo dijo a la prensa que "el espíritu del gobierno es, fundamentalmente, proteger a todos los sectores. Pero no descuidamos al del consumo, que es sumamente importante. Con las medidas que se tomaron la semana pasada y las que se publicitaron en el día de ayer, se trata de proteger también al consumo. Indudablemente ella es la preocupación mayor, porque es la masa de nuestro pueblo."

Cuando se refirió a la reducción de precios de la carne fresca, el Teniente General Queirolo afirmó que "tiene repercusión en todos los sectores, porque va del productor hasta el carnicero. El aumento del 45 por ciento, que fuera impactante para todos nosotros, trató de paliarse de alguna forma, mediante determinadas medidas y determinados acuerdos. Por ello digo que nuestro país se organiza o se distribuye en grandes masas. Una de las grandes masas son los consumidores. Al consumidor permanentemente hay que protegerlo, porque es el más desguarnecido. Entonces, es la tarea del gobierno". Recalcó asimismo, respecto al posible descenso de precios de otros productos, que "confiamos en que los técnicos determinen la rebaja de otros artículos, pero estas bajas no significan proteccionismo, sino sentido común y deseo de proteger al consumidor".

ACTOS OFICIALES

El Teniente General Queirolo, fue portador de un mensaje personal del Presidente de la República, Dr. Aparicio Méndez, al General Stroessner. La misión —que viajó a Asunción el martes y regresó el jueves, en un avión de la Fuerza Aérea Uruguaya— estuvo integrada asimismo por los Tenientes Bautista Aldaya, Eduardo Devercelli y Luis Lavista, a quienes acompañaron Bandera y Escobas del Regimiento de Caballería "Blandengues de Artigas", compuestas por el cabo Marcelino Cuevas y los soldados Inocencio Rodríguez, José de Corte, Eduardo Tonna y Dalmiro Pintos. En la capital paraguaya, el Comandante en Jefe de nuestro ejército recordó que la meta del actual proceso es el bienestar del pueblo uruguayo y señaló la necesidad de que todos los pueblos de América estén hermanos. Ante una consulta sobre su mayor aspiración para el

presente año, dijo que la misma es "lograr felicidad para todos". El Teniente General Queirolo entregó el miércoles al primer mandatario paraguayo una réplica de la espada del General Artigas. La delegación concurrió asimismo a una recepción ofrecida, a todos los invitados extranjeros, por el Canciller Alberto Nogué.

LA CONSTITUCION

Antes de partir de Asunción, en retorno a nuestro país, el Teniente General Queirolo brindó nuevas declaraciones a la prensa, para afirmar que, "dentro del cronograma estudiado —y que por otra parte, ha sido publicitado— la nueva Constitución uruguaya va a marcar determinadas etapas e institucionalizará determinadas actividades que se desarrollan en el momento actual". Agregó que, "a su tiempo, las Informaciones serán suministradas a la prensa en forma exhaustiva". El cronograma referido comprende, para el próximo año, la plebiscitación de la nueva Carta Magna. Posteriormente, según el plan publicitado oportunamente, habrá un gobierno de transición de cinco años. El Poder Ejecutivo, integrado además con el Consejo de Ministros y el Consejo de Seguridad Nacional, fijará las bases de la reforma constitucional (ver LA SEMANA, 28 de julio), que finalmente serán analizadas por el Consejo de Estado antes de ser sometidas a la ratificación popular.

S.P.B.

Asunción: La Primera Capital de la Cuenca Platense

PRIMER centro de colonización en la vasta cuenca platense, Asunción fue fundada un 15 de agosto, 442 años atrás, por Don Juan de Salazar y Espinoza. Los conquistadores llegaron hasta el país de la tierra roja, hasta la patria mediterránea, con la ilusión de hallar la "sierra de la plata". Cuando los duros, aguerridos españoles se convencieron que ese riquísimo lugar pertenecía ya a sus compatriotas que habían dominado Perú, se transformaron en colonizadores agrícolas, y trocaron armas por arados: así nació el solar guaraní.

Sede del poder estatal y foco industrial y económico del país descubierto en 1524 por el portugués Alejo García, la ciudad asunceña se halla situada en la margen izquierda del río Paraguay y tiene una superficie de 117 kilómetros cuadrados. Su población supera al medio millón de habitantes, la mayoría de la cual participó el pasado miércoles, de los festejos de su ciudad.

EL GOBIERNO ANTIGUO

Ante las delegaciones oficiales se conmemoró, asimismo, el vigésimo quinto aniversario de la instauración del gobierno más antiguo en Latinoamérica, presidido por el General de Ejército Alfredo Stroessner. Carteles instalados a lo largo de las carreteras y rótulos rojos —color del oficialista Partido Colorado— adheridos a las ventanillas de algunos automóviles, proclamaban ya desde meses atrás: "Stroessner, Paz y Progreso, 25 Aniversario".

Sin embargo, no todas parecen ser alegrías para el gobierno. En efecto, el "New York Times", que refleja en muchos casos la opinión extraoficial del Departamento de Estado, destacó recientemente "la alarma oficial reflejada en un memorándum confidencial que ha circulado entre los generales del ejército... en el que se acusa a la Embajada de los Estados Unidos, los periódicos independientes y los partidos políticos opositores de estar preparando un proceso de subversión destinado a desestabilizar al régimen".

TURISMO Y ENERGIA

En las calles principales de Asunción —la ciudad de casi cuatro siglos y medio, en otras épocas un adormecido puerto de río— se exhiben equipos eléctricos, whisky, perfumes, muñecas italianas y radios a transistores de procedencia oriental. Los artículos son adquiridos por miles de turistas argentinos y brasileños; hay poco lugar en los hoteles en virtud de esa afluencia.

La gran represa de Itaipú cuyo costo superará los 10.000 millones de dólares, emplea 15.000 trabajadores. Las perspectivas de energía barata y el pago de 200 millones de dólares anuales que formalizará por la venta de corriente eléctrica, ocasionaron un pronunciado incremento en la construcción de viviendas, con la consiguiente especulación con las tierras a lo largo del río.

LOS VECINOS PODEROSOS

Con dos vecinos poderosos, Paraguay tradicionalmente se ha dirigido a Estados Unidos por apoyo político, económico y militar, anota el "New York Times", cuyo informe recuerda que el Presidente Rutherford B. Hayes cooperó en la solución de la Guerra de la Triple Alianza, donde el país, telúrico y pujante, luchó contra Argentina, Brasil y Uruguay desde 1865 a 1870, con desastrosas consecuencias. Estados Unidos también ayudó a gestionar el armisticio en 1936 de la guerra del Chaco entre Bolivia y Paraguay.

LA BATALLA PERMANENTE

En el reciente curso de Geopolítica organizado por la Universidad de la República y que se llevara a cabo en la Sala "Vaz Ferreira" con la participación de disertantes nacionales y extranjeros, el Dr. Fernández Estigarribia (Abogado, Licenciado en Diplomacia, Profesor

Adjunto de Derecho Internacional Público) recordó "la tranquila desaparición que tiene Paraguay del escenario latinoamericano, y su resurgimiento intermitente, síntomas de una lucha por la supervivencia que nació en la batalla conjunta del español y el indio". El escritor, que dirige el Centro de Estudios Internacionales de la Universidad Católica de Asunción, se refirió al dramático, permanente combate a la mediterraneidad, obsesión del Dr. Francia, así como a la orientación iniciada por Carlos Antonio López, que planteara una presencia del país en la Cuenca del Plata y la apertura hacia Europa. "Luego, los gobiernos empobrecidos entregaron el país a las potencias extranjeras", afirmó en su conferencia montevideana el Dr. Fernández Estigarribia.

La presencia del Mariscal Francisco Solano López impregna aún los campos paraguayos. Lo hace tanto como la dramática pregunta que, a partir de la trágica contienda de la Triple Alianza, sigue vigente en la angustia de los paraguayos lúcidos: ¿Cómo pudimos sobrevivir? ¿Por qué sobrevivimos?

Por un futuro de paz y progreso, por supuesto. Como se lo desearon, en las fiestas de agosto, sus hermanos americanos.

Sergio Papa Bianco

La Semana Saldrá el Próximo Viernes 24

El sábado 25 de agosto se conmemora el 154 aniversario de la Declaratoria de la Independencia. Con este motivo, no se editarán los diarios. LA SEMANA acompañará el ejemplar de EL DIA del viernes 24.

PARA los presidentes de Estados Unidos, la necesidad de confrontar por lo menos una vez en cada mandato presidencial, el ogro insistente de la inflación, resulta últimamente un trago sumamente amargo. Jimmy Carter ha tomado la medicina y ha dispuesto una serie de medidas encaminadas a reducir la inflación y reforzar el dólar. Los comentarios preliminares de los especialistas han sido favorables y al respecto podría citarse las expresiones de Tim D. Kane, profesor adjunto de Economía de la Midwestern State University, Wichita Falls, Texas: "El plan está basado en principios económicos sólidos —en un alto grado— y con un mínimo de colaboración, se podrá lograr lo prometido".

INFLACION

Si siguiendo la concepción clásica, existen tres elementos básicos determinantes de la inflación: la presión de la demanda, el empuje de los costos y las expectativas.

En primer lugar, siempre que el total de gastos en bienes y servicios aumenta con mayor rapidez que la capacidad de ampliar la producción, el resultado es que la demanda incrementada "presiona" los precios al alza. El remedio que los libros de texto suelen aconsejar para solucionar esta situación es restringir la demanda, mediante mayores impuestos, reducir los gastos públicos y restringir el crédito. Son los casos de austeridad nacional. Pero cuando existe un aumento de la demanda, los empresarios tienden a mejorar su volumen de producción para adaptarse a la nueva situación. Hoy sería difícil encontrar este cuadro en la economía estadounidense y, en consecuencia, si existe este aspecto, afecta sólo a algunas ramas industriales.

En segundo lugar, mejorar la productividad continúa siendo el único medio de financiar las subidas a largo plazo de los salarios reales. Cuando un trabajador produce más, permite al empresario elevar su retribución sin que aumente el costo de mano de obra unitario. En consecuencia, no se afectan los precios y el consumidor recibe más productos por iguales precios. Por el contrario, si el aumento de salarios es superior al de productividad, ello trasunta en mayores costos, alzas de precios y, en definitiva, la anulación de parte del incremento de salarios obtenido por el trabajador.

Durante los últimos 17 años, la remuneración por hora del trabajador medio estadounidense ha aumentado 6,7% por año, mientras que la productividad solamente lo hizo 2,4%. Los costos de mano de obra unitaria aumentaron en la diferencia, 4,2%. La importancia que este aumento ha tenido para la inflación surge al considerar que el costo de vida se elevó, durante ese período, un promedio de 4,1% anual. Parecería entonces que el aumento de costos es el tipo principal de inflación que sufre actualmente EE.UU.

En tercer lugar, una vez que se arraiga la inflación, el agente económico comienza a prever nuevas alzas de precios. En cada negociación se busca cargar el sobreprecio que compense los posibles incrementos futuros. Así la inflación prevista se convierte rápidamente en realidad y contribuye a intensificar los otros tipos.

EL PLAN DE CARTER

Quando el Presidente Carter reconoció que no daba resultados la estrategia tradicional de propiciar la recesión económica (austeridad) para contener la inflación, lo que realmente admitió fue que EE.UU. padece los tres tipos de inflación y que para

Carter y su Estrategia Tridimensional



llegar a dominarla se necesita una política que aborde las tres dimensiones de la enfermedad. El plan de Jimmy Carter, intenta eso fundamentalmente.

Para combatir la llamada "inflación de demanda", el Presidente prometió reducir la cuantía del déficit del presupuesto federal en 30.000 millones de dólares. De esta forma la deuda nacional en este ejercicio sería la de menor cuantía en los últimos cuatro años. Se persigue la austeridad fiscal para moderar la demanda.

Pero las medidas más drásticas se reservan para la "inflación de costos". En efecto, consciente del desfasaje existente entre los aumentos de salarios y de la productividad, el Presidente Carter hizo un llamamiento para que los sindicatos y las empresas se moderen voluntariamente.

En lo que respecta a los sindicatos, Carter propuso una norma que permitiría aumentos de salarios para un "grupo" de trabajadores que en promedio sería del 7% anual. El hecho de utilizar un promedio permite que los trabajadores más productivos de cada grupo perciban aumentos de salarios iguales a los de su productividad. En cambio, los restantes recibirán incrementos menores, acordes a los de su producción.

Respecto a las empresas, el Presidente pidió que limiten sus aumentos de precios a 0,5 por ciento menos que el promedio correspondiente a 1976-77. Y que mantengan esta política año a año, de forma de reducir la inflación en forma escalonada.

Con este esquema, el Presidente Carter pretende mantener libres las fuerzas de mercado y que en promedio, los aumentos de precios de los productos de cada empresa se mantengan dentro de las pautas inflacionarias que espera lograr el gobierno. Así, algunos productos subirán más que otros por las fuerzas del mercado, pero al promediar se compensarán las diferencias.

Finalmente el plan se dirige hacia las expectativas inflacionarias.

La idea propuesta aparece revolucionaria. La disposición sobre el "seguro del salario real" calmaría los temores de los sindicatos de que una inflación desenfrenada podría eliminar los aumentos salariales que obtuvieran de acuerdo a la norma sala-

rial. Si la inflación superara el 7 por ciento y, si el grupo limitó sus aumentos salariales al promedio del 7 por ciento que solicitó el Presidente, dichos trabajadores tendrían derecho a una devolución de impuestos lo suficientemente grande como para compensar la tasa de inflación superior a la prevista.

APOYO AL DOLAR

En el otro capítulo, para entretener y superar las dificultades que ha venido experimentando el dólar en los principales mercados financieros mundiales, el gobierno del Presidente Carter ha dispuesto también una serie de medidas de enorme trascendencia. Las expresiones de apoyo han sido abrumadoras y provienen desde los principales medios financieros internos como de los gobiernos de otros países. Sin duda, esta política propuesta afectará al comercio mundial, pero su mayor aportación puede que sea el respaldo a la política antiinflacionaria antes descrita.

El plan de Jimmy Carter para rescatar el dólar contiene seis puntos:

—La Reserva Federal dio a conocer una subida del tipo de redescuento del 8,5 al 9,5 por ciento, máximo sin precedentes. Esta disposición deja entrever la intención de las autoridades de que se produzca una suba en la tasa de interés interna que atraiga a los capitales extranjeros y permita una mejora en la balanza de pagos.

—El Banco de la Reserva Federal aumentó en dos puntos porcentuales el coeficiente de reserva obligatoria (encaje legal). De esta forma se producirá una importante limitación en la capacidad de conceder préstamos de los bancos comerciales.

—El Banco de la Reserva Federal anunció un aumento de 7.600 millones de dólares en el acuerdo de crédito recíproco concertado con los bancos centrales de Japón, RFA y Suiza. En virtud de este acuerdo, se intercambian dólares por yenes, marcos y francos para luego utilizarlos en comprar dólares excedentes en dichos países y así aumentar la cotización de la moneda estadounidense.

—La Tesorería ofrecerá una emisión especial de títulos públicos en yenes y marcos. De esta forma se alentará a los inversionistas a comprar estos títulos y se mejorará la entrada de fondos en Estados Unidos, que permita una superación en la balanza de pagos.

—La Tesorería aumentará sus ventas mensuales de oro de 300.000 a 1.500.000 de onzas... A causa de que solamente se aceptarán dólares para liquidar la operación, los futuros compradores deberán cambiar sus monedas en dólares y esto aumentará su cotización. Este capítulo tendrá un efecto negativo en la balanza de pagos.

—Por último, Estados Unidos tomará diversas medidas de carácter técnico que le permitirán cambiar dólares por monedas extranjeras para luego comprar dólares en los mercados cambiarios en que esta moneda se halle sometida a mayor presión. También este aspecto resultará perjudicial para la balanza de pagos.

Los principales economistas norteamericanos coinciden en indicar que los elementos del plan encajan unos con otros, únicamente si se les considera como parte integral de la lucha contra la inflación, ya que si bien las medidas dispuestas mejorarán la cotización del dólar, la mitad de ellas perjudicarán la situación de la balanza de pagos.

En definitiva entonces, parecería existir convicción respecto a que el plan expuesto por la administración Carter contiene los elementos necesarios para reducir significativamente la inflación en Estados Unidos. Sin embargo, tal como sucede con todas las normas económicas, el elemento decisivo es la actitud del agente económico que será quien deba poner en práctica las disposiciones del plan.

Sin embargo, la estrategia ya se vio sorprendida por una situación preocupante. La decisión tomada por los países petroleros en Ginebra, asestó un rudo golpe a los países industrializados. Atento a ello, el Presidente Carter se vio obligado a introducir variantes en el plan inicial, tras su decisión de comprimir el consumo estadounidense de petróleo, llevando la importación del límite primario de 8.500.000 barriles diarios de importación, a 8.200.000.

Todo parece indicar entonces, que EE.UU. ingresará en una etapa de recesión. Procurará una reestructuración económica y social que reduzca su dependencia energética. Pero las aspiraciones de dominar la inflación podrían resultar disgregadas ante el efecto del incremento sustancial de los precios del crudo.

PUBLICACIONES DE CUALQUIER PARTE DEL MUNDO

albe

LIBROS TECNICOS

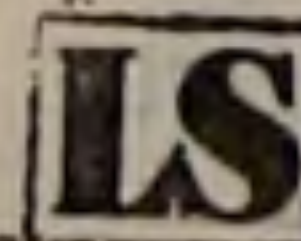
La mejor selección de libros técnicos y especializados en la

II FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO
Subte Municipal
24 de agosto al 10 de setiembre

Servicio especial de información bibliográfica
CREDITOS EN 24 HORAS

CERRITO 544 - 508 - TEL. 90 58 92

PUBLICACIONES DE CUALQUIER PARTE DEL MUNDO



Declinación del Ingreso Laboral

Cr. Luis A. Faroppa



EN la nota anterior concluí que, en los últimos años, nuestro país se caracterizó por un empleo creciente — aunque insuficiente para ocupar a todas las personas aptas para trabajar— y un salario real en descenso. Como la declinación de éste fue mayor que el aumento en el empleo, el ingreso medio del trabajador ocupado decreció.

La tendencia decreciente del salario real y del ingreso medio, así como la expansión ocupacional, deducidos para el conjunto de la fuerza de trabajo, resultan de distintas evoluciones en los sectores que la componen. La diversa incidencia de los factores externos y demandas de trabajo, que generaron diferentes posibilidades de empleo y determinaron distintas tasas de crecimiento en las retribuciones salariales reales.

Lamentablemente, nuestro país no compila suficientes series estadísticas en todos los sectores ocupacionales como para poder ahondar, como sería necesario, esta materia tan gravitante. Pese a ello, con las existentes, intentaré ahondar en el conocimiento de aquellas tendencias. Sin embargo, carencias estadísticas, me imponen limitar el análisis sectorial al período 1975-78.

LAS FLUCTUACIONES EN EL EMPLEO

Comencemos por conocer aproximadamente como se distribuía la ocupación en 1975. En mi nota anterior, estimé la población ocupada para dicho año en 1.079.800 personas. Su posible cuantificación sectorial era la siguiente: (1)

	En Miles
Agricultura, Silvicultura, Caza y Pesca	180,3
Industria Manufacturera	218,1
Construcción	61,5
Electricidad, Gas, Agua, Transporte, Almacenamiento y Comunicaciones	73,4
Servicios Privados y Actividades no bien especificadas	335,8
Servicios Gubernamentales	210,7
	1.079,8

Esa volumen y su correspondiente distribución variaron, en los años siguientes, por la acción de distintos factores. Los internacionales determinaron la caída de la demanda y de los precios de nuestros productos agrarios de exportación. Ello provocó un impacto coyuntural desfavorable en el empleo primario, que se agregó al ya tradicional descenso derivado del progreso técnico que, con su mayor productividad, coadyuvó en la expulsión de trabajadores de las labores rurales. Por lo tanto, en general, las actividades vinculadas con el agro no pudieron señalar ascenso ocupacional.

Cabe acotar que, en todo caso, si ello hubiese ocurrido —lo cual, reitero, considero improbable dada la tendencia decreciente que señala el empleo agrario— ello hubiera ocurrido luego de las expectativas generadas por los precios ascendentes de la carne en el mercado internacional y posteriormente a las medidas adoptadas por el Poder Ejecutivo en materia de liberalización de la comercialización agraria. Como ambos factores se dieron efectivamente en 1978, todavía no pueden haber actuado impulsando grandemente el nivel ocupacional de la fuerza de trabajo rural.

Los sectores donde se activó el empleo fueron la industria y la construcción. El primero, especialmente en cuanto se relaciona con la manufactura de exportación no tradicional, fuertemente promovida a partir de 1975, y el segundo —particularmente en el último bienio— como consecuencia del boom en Punta del Este y del comienzo de un nuevo ciclo de expansión en Montevideo.

Las actividades de servicio recibieron presiones contradictorias. Las descendentes, provinieron de los sectores vinculados con el agro y algunas ramas industriales productoras de bienes exclusivamente destinados al mercado interno de consumo familiar; las expansivas, derivaron de los sectores industriales promovidos y de la construcción.

En cuanto se refiere al sector público, de acuerdo con las aspiraciones de las autoridades, el empleo debiera haber decrecido ya que sus programas procuran reducir el ámbito de la actividad estatal y extender el de la privada.

Sin embargo, el crecimiento del gasto público y la falta de información precisa no permiten extraer una conclusión definida al respecto.

No contamos con estadísticas sistemáticas que nos permitan seguir la evolución anual del empleo en los distintos sectores. Solamente poseemos, desde 1975, una estadística compilada por el Banco Central relativa a la ocupación y el ingreso ganado en el sector manufacturero.

Como dicho sector absorbe aproximadamente un quinto de la fuerza de trabajo, desconocemos lo que ocurre realmente con las cuatro quintas partes restantes. De cualquier manera, aunque parcial, dicho conocimiento es muy valioso ya que nos permite aprehender lo ocurrido en el sector más dinámico de la economía nacional.

CRECIMIENTO DEL EMPLEO MANUFACTURERO

El Análisis de las series del Banco Central permite deducir que, en el trienio 1976-78, hubo un 17% de aumento en la ocupación que equivalió a un incremento de 42.200 trabajadores fabriles, así discriminados: (2)

Industria	1975	1978	Incremento	% en el Incremento
Automotriz	13,5	24,3	10,8	25,6
Calzado y Vestuar.	24,3	31,2	6,9	16,4
Textil	25,1	27,8	2,7	6,4
Cuero	5,7	8,4	2,7	6,4
Alimenticia	29,8	32,0	2,2	0,4
Metálica	7,7	9,8	2,1	5,2
Otras Industrias	57,1	71,9	14,8	35,0
	163,2	205,4	42,2	100,0

(En miles de Personas)

El cuadro anterior nos permite comprobar la extraordinaria importancia del sector como fuente de empleo. De acuerdo con las estimaciones realizadas, la ocupación nacional aumentó en 39.800 personas en el trienio; comprobamos ahora que la industria, por sí sola, ocupó más trabajadores que los que se hubiera necesitado para llenar exclusivamente los nuevos cargos, lo que significa que, incluso, absorbió trabajadores que quedaron cesantes o emigraron desde otros sectores.

En realidad, la absorción fue mayor que la que se deduce de la estadística del Banco ya que éste solamente compila la ocupación de obreros. Como en la muestra del Banco la relación obrero-empleado es de 3 a 1, puede estimarse la mayor ocupación en 56.300 trabajadores.

¿Cuáles fueron las ramas manufactureras que hicieron punta en materia de ocupación?

Los ramos vanguardistas en utilización de mano de obra fueron el automotriz y el volcado a calzado y vestuario; por sí solos generaron el 42% de los nuevos empleos fabriles (17.700 cargos); otras cuatro ramas (textil, cuero, alimenticia y metálica) originaron un 23% suplementario (9.700 nuevos cargos para obreros).

En consecuencia, debemos destacar que, si bien la casi generalidad de los ramos manufactureros contribuyeron al incremento ocupacional —solamente redujeron el empleo fabril las industrias del tabaco y del caucho— tuvieron prioritaria importancia en su generación las seis ramas mencionadas, particularmente las dos primeras.

EVOLUCION DEL INGRESO INDUSTRIAL

¿Qué repercusiones tuvo el dinamismo industrial en el ingreso de los trabajadores?

La estadística del Banco Central demuestra un sostenido crecimiento del número de trabajadores ocupados y una persistente declinación de los salarios realmente ganados por los obreros ocupados. El aumento de los trabajadores empleados permitió compensar el descenso del poder de compra de sus retribuciones y mantener el nivel de ingreso real ganado por el total de los ocupados en el sector manufacturero.

Las cifras compiladas son las siguientes:

	1975	1976	1977	1978
1) Índice de Ingreso Real por obrero ocupado	100	97,2	87,4	88,3
2) Índice del Número de obreros ocupados	100	104,4	110,9	117,0
3) Índice del Ingreso Real Total (1 x 2)	100	101,5	96,9	101,0

Fuente: Banco Central, Estadísticas Industriales.

Se constata que, mientras las retribuciones salariales percibidas por obrero redujeron en 13,7% su poder de compra de bienes de consumo, el número de trabajadores ocupados creció en 17%. Este mayor empleo permitió mantener —excepto en 1977— prácticamente estancado el poder adquisitivo de la masa trabajadora en el sector industrial.

Sin embargo, el índice de ingreso real medio por trabajador ocupado señala un descenso. Las cifras correspondientes a diciembre de cada año así lo indican:

Diciembre de 1975	100,0
Diciembre de 1976	86,9
Diciembre de 1977	87,8
Diciembre de 1978	85,8

(Sobre Datos del Banco Central)

EMPLEO E INGRESO EN LA CONSTRUCCION

En cuanto tiene referencia con el otro sector dinámico, la construcción, solamente puedo intentar estimaciones puesto que no existen estadísticas sistemáticas como en el caso de la industria.

En mi estimación para 1975 le atribuí 61.500 trabajadores. En la actualidad, el Arquitecto Abella Trias estima que la referida ocupación está situada en 72.000 personas, con la característica excepcional de no existir desempleo. Ello significa que este sector, al igual que el manufacturero, permitió la reubicación de desocupados provenientes de otras ramas, especialmente de las vinculadas con el consumo interno. Entre ambos crearon 66.800 cargos en el trienio, en tanto que la ocupación global solamente creció en 39.800, lo cual implica que, además de absorber a los desocupados volcados al mercado de trabajo por primera vez, dieron empleo a 27.000 desocupados o emigrantes de otros sectores de actividad.

CONCLUSIONES

Luego del análisis de la ocupación e ingreso sectoriales puedo afirmar, con las limitaciones que impone la insuficiencia estadística, que, en el trienio 1976-78:

1° El sector más dinámico en materia de generación de empleo fue la industria que creó, aproximadamente 56.300 cargos, especialmente por la acción impulsora de las ramas automotriz y calzado y vestuario. Sin embargo, este dinamismo solamente alcanzó para estabilizar el total del ingreso real distribuido entre los trabajadores y enlentece la caída del ingreso real medio por ocupado.

2° El sector de la construcción, también muy dinámico, generó aproximadamente 10.500 nuevos empleos, eliminando totalmente su desocupación. Diversos indicadores cualitativos inducen a considerar que este es el único sector donde el ingreso real medio por trabajador ocupado puede haber aumentado.

3° Los sectores de la industria y de la construcción absorbieron parte importante de la desocupación originada en el agro, en el comercio y en los demás servicios. Diversos indicadores cualitativos inducen a considerar que este es el único sector donde el ingreso real medio por trabajador ocupado puede haber aumentado.

4° Los sectores agrarios, comercial y de servicios redujeron su ocupación, el volumen de ingresos reales distribuidos en concepto de retribuciones personales y el ingreso medio por trabajador ocupado.

Como estos sectores deficitarios ocupan aproximadamente el 74% de los trabajadores (828.500), su peso en el total es mayor que el de los dos sectores dinámicos (que emplean aproximadamente 291.100 personas). Por ello es que, aunque se haya mantenido el monto del poder adquisitivo distribuido por la industria en retribuciones salariales reales y haya acrecido —presumiblemente— el ingreso real generado por la construcción, ello no fue suficiente para impedir la declinación del promedio de ingreso real por trabajador ocupado a nivel nacional.

En definitiva, el ingreso real medio por trabajador ocupado ha disminuido nacional y sectorialmente, con la única excepción de la industria de la construcción. Cabe señalar, no obstante, que su reducción ha sido menor en la industria que en el agro, el comercio y los demás servicios privados y públicos.

1) A la estimación le apliqué la misma distribución registrada por el Censo Nacional de 1975 para la población económicamente activa redistribuyendo, en la misma forma, los trabajadores denunciado como "sin información".

2) Para agilitar la exposición solamente detallo las ramas industriales que forman los dos tercios del incremento ocupacional.

De acuerdo a las disposiciones vigentes, a fin de este año se deberá producir la disminución del número de modelos de autos que se arman en nuestro país. Tal medida traerá consigo la eventual eliminación del registro respectivo, de alguna de las plantas autorizadas para desarrollar tal tipo de actividad.

Este hecho, de por sí importante, va a tener lugar en momentos en que en materia económica ocurren y se programan acontecimientos muy diferentes a los que sucedían en momentos en que se dictó el decreto que estableció la citada reducción.

Me parece oportuno en esta nota analizar algunos de los problemas del momento que presenta la actividad automotriz en nuestro medio en relación con la eventual evolución de la misma de acuerdo a los lineamientos que se han establecido en materia económica con carácter general y en particular para el sector específico en cuestión.

ANTECEDENTES

Creo conveniente a los efectos de una mejor ubicación en el tema, realizar un comentario muy sumario de la actual situación, indicando al mismo tiempo cuáles han sido los factores determinantes de la misma.

Como el lector conoce, la actividad de nuestro sector automotriz se fundamenta en algunos conceptos básicos. Los autos que se comercializan internamente son armados en el país, al tiempo que en su ensamble debe utilizarse además del kit importado, componentes producidos localmente en una proporción que no puede ser inferior al 25% del costo del vehículo.

Previamente a la introducción de las partes desarmadas del exterior, el industrial debe realizar la exportación de piezas del sector automotriz en un porcentaje levemente superior al valor de lo que va a importar.

En consecuencia el desarme obligatorio, la integración nacional y las exportaciones compensatorias constituyen los fundamentos esenciales de la industria automotriz local.

En este sector, al comienzo del desarrollo de la actividad del mismo, existía relativa libertad en la determinación del número de modelos que se podían ensamblar.

Sucesivas disposiciones fueron limitando el mismo hasta que se llega al año 1976, momento en el cual se dicta el decreto 697/76 en el que se establece que a partir de 1980, sólo se podrán introducir y armar en el país, los kits que se hayan utilizado en el ensamble de los 10 modelos más vendidos en el trienio 1977/79.

Conviene precisar que esta última expresión, no se refiere al mero hecho de la comercialización, sino que las ventas se ponderan mediante el uso de índices asignados a principio del citado período a cada modelo. Tal procedimiento es debido a las

La Industria Automotriz

diferencias de tamaño, precios y otras características existentes entre las diversas unidades que se ofrecían en el mercado.

En definitiva, a partir del próximo año, se debe producir la eliminación de 4 modelos, de forma tal que sólo subsistirán el resto de los actuales, es decir 10. Como puede comprenderse, la concreción de esta disposición, se traducirá en una disminución en la variedad de la oferta, hecho que es consecuencia, reitero, de la selección que el propio mercado debe indicar.

EL PRECIO Y LOS FACTORES EXTERNOS

El factor que constituye el tema central de cualquier discusión sobre el régimen industrial del sector, es sin ningún lugar a dudas el precio a que se comercializan los autos. Tal aspecto ha tomado especial énfasis en los últimos tiempos.

Para considerar este problema es necesario separar los diferentes tipos de causas que realmente gravitan en el mismo.

En mi opinión, en la coyuntura actual, la razón que más pesa en el continuo aumento de los precios, se vincula indiscutiblemente a la actual relación existente entre los indicadores inflacionarios y las tasas de interés.

Dado el carácter negativo de las mismas, se ha producido un importante traslado de ahorristas a compradores de bienes duraderos, tales como inmuebles y autos. Esto ha originado una notoria y permanente suba de los precios, proceso que día a día se sigue agudizando, a tal punto que se ha producido un importante crecimiento en este tipo de operación.

La mejor demostración de tal afirmación se encuentra en la forma de comercialización que el mercado ha elegido, ya sea para la de apartamentos como para la de autos.

Se compra no tanto en función del precio, sino de las cuotas que hay que enfrentar. Se puede afirmar que no han aumentado las operaciones de contado, sino simplemente las que se realizan dentro de determinadas modalidades que permiten al comprador disponer de plazos para la cancelación de las mismas.

Naturalmente que esta alza de la demanda, debida a tales factores, ha creado, como no podía ser de otra manera, el perma-

nente aumento de los precios, en función de la rigidez de la oferta, hecho que a su vez ha originado demoras en las entregas.

Dada la realidad que se comenta no es correcto imputar tal incremento a problemas internos del sector, en este caso automotriz, sino que, por el contrario, su real razón nada tiene que ver con el mismo.

No puede negarse que, independientemente de la causa que se cita, existen también factores específicos que coadyuvan a que el nivel de precios siempre haya sido el elemento que más se maneja por quienes entienden necesario modificar el régimen actual.

FACTORES ESPECIFICOS

Dentro de los factores específicos que gravitan en lo que debe pagar el comprador, creo necesario distinguir dos tipos de causas distintas.

La primera de ellas, incluso entiendo que dentro de esta categoría es la de mayor importancia, se relaciona con los problemas derivados del intercambio compensatorio.

A estos efectos no puede desconocerse una práctica que se ha generalizado en el mercado con directa gravitación en el precio de los autos. La misma consiste en una prima que algunos, cabe destacar que no todos, de los industriales que producen los componentes de exportación exigen de los armadores para concretar su venta al exterior. Como es fácil comprender, tal factor se incluye en el costo de los vehículos que se comercializan, produciendo el consiguiente efecto en el precio de venta.

Esta costumbre comercial, que nada tiene que ver con la esencia y fundamento del régimen automotriz, se constituye en un claro factor distorsionante del mismo. Es necesario recordar que este hecho se ha visto aumentado en sus efectos, por las consecuencias de determinadas medidas, que no sólo han estimulado las exportaciones, sino que como se analizó en otra nota anterior, se constituyen en obstáculos reales al desarrollo de las mismas.

El segundo tipo de causa específica se vincula necesariamente a la ineficiencia del sector automotriz, no sólo como consecuencia de una economía de escala ni por el relativo avance tecnológico producido, sino además como natural efecto de la influencia que el medio ejerce sobre la actividad industrial.

Me importa destacar, como conclusión del tema de los precios, que éste último factor es el que menos influencia tiene sobre los mismos, sin con esto dejar de reconocer por ello su influencia.

DEMORA EN LAS ENTREGAS

Nivel de precios en alza, y demora en las entregas constituyen en estos momentos los dos elementos de mayor preponderancia en la actividad comercial del sector e incluso son los argumentos que más se esgrimen, en forma muy simplista, como base para establecer que la libre importación de autos armados solucionaría tales problemas.

La demora en las entregas, es decir un aparente factor de escasez, se debe esen-

cialmente a que por las razones ya apuntadas, en relación a la tasa de interés, se produjo en la demanda un factor anormal que se tradujo en el inesperado y progresivo aumento de la misma.

Frente a ella existe una rigidez de la oferta que no se debe sólo imputar a un problema de capacidad industrial insuficiente del sector armador. Influye también, y en parte debido a razones ya comentadas en materia de exportación, la imposibilidad de los industriales de adaptarse rápidamente a estas circunstancias, incrementando inmediatamente la producción destinada al exterior en el juego del intercambio compensado.

No puede negarse, además, que una porción de los actuales compradores representa a los usuarios reales, pero al igual que en el caso de los inmuebles, la mayor parte de la demanda se debe a inversores que luego, en forma previa al empadronamiento, se dedicarán a comercializar el vehículo a quienes realmente van a utilizarlo.

Como consecuencia de lo que se acaba de comentar, surge que los actuales problemas que se presentan en el sector automotriz, tienen sus orígenes fuera del mismo y que no podían ser previstos por los industriales, los que a su vez cuentan con posibilidades reales para enfrentar una demanda normal, pero no disponen de recursos para enfrentar presiones de neto corte especulativo.

COMENTARIOS GENERALES

En medio de toda esta problemática se llega al momento actual. De acuerdo a las disposiciones vigentes debe producirse una reducción en el número de modelos que se ensamblan localmente.

Al mismo tiempo es notorio que existe un sector de opinión, muy respetable por cierto, que entiende que ha llegado la hora en que se permita la importación de autos terminados sin otro requisito que un cierto nivel arancelario.

No se me ocurre que sea armónicamente equilibrado reducir la cantidad de modelos que se pueden introducir en forma de kit, al tiempo que se plantea la apertura de nuestro mercado a las unidades terminadas en el exterior.

Si a pesar de esta notoria contradicción, tal coyuntura se llegara a presentar, creo necesario que al reafirmar las bases esenciales de nuestro régimen automotriz, se les tenga especialmente en cuenta al establecer el porcentaje de recargos que corresponde aplicar a los autos que se importan sobre ruedas.

Incluso entiendo pertinente que si tal proceso llega a concretarse, el mismo se refiera, por lo menos durante un prolongado período inicial, sólo a los vehículos de uso popular, es decir, a aquellos de baja cilindrada, desestimulando a los que por sus características no responden a las posibilidades del comprador común. Estos deben ser objeto de un nivel arancelario sensiblemente superior, no sólo con sentido de barrera proteccionista, sino fundamentalmente debido al tipo de consumo que van a atender.

En definitiva, sigo creyendo en la necesidad prioritaria de estimular el desarrollo de la actividad industrial de este sector, como forma real de contribuir a la evolución general de nuestra economía.

La competencia que de seguro creará la eventual importación de vehículos armados, se constituirá en un factor de estímulo únicamente en el caso de que al establecerse el nivel arancelario pertinente, se tenga en cuenta el conjunto de factores que configuran la real problemática del tema automotriz.

En la medida que este último hecho ocurra, el sector productor, armadores y fabricantes de partes, podrá seguir normalmente sus procesos con los indudables beneficios que se derivan de toda actividad industrial.

Dr. Federico A. Slinger

CASA BANCARIA SUDAFRICANA Y DE AMERICA DEL SUR

ACEPTACIONES BANCARIAS TASAS EFECTIVAS ANUALES

PLAZO	90 d.	180 d.
DOLARES	12 %	12 %
MONEDA NACIONAL	43 %	44 %

Para dólares de no residentes a 360 días 13 %; a 2 años 14 %
EN CAMBIOS LA MEJOR COTIZACION DE PLAZA

Rincón 464 - Teléfs.: 98 59 12 - 98 63 15 Télex 6033 UY

Un Nuevo Aniversario

El Doctor Luis Alberto Brause

TAL vez el mismo día de su último gesto, o el anterior, el Dr. Luis Alberto Brause dejó escrito: "...Muero pobre y con limpia honradez". Pudo agregar: "...Como los héroes". La obsesión del servicio público sin ventaja propia, fue el numen de su conducta. Su sentido casi místico de la responsabilidad y su honradez innata, le hicieron rico en dones espirituales, en cultura política y en valor civil. La pobreza, como la soledad que lo apresara hacia el final de su vida, fue, en rigor, una condecoración que levantó con orgullo, como una divisa, al momento de morir.

Honrados y pobres, así son nuestros héroes. Y este joven paladín, de perfil severo y personalidad definida, dejó al placer personal una parte apenas de aquel ansia inagotable de acción que dinamizó su vida. Un torturado por la atracción ineludible del bien público, de la vocación democrática, de la militancia indeclinable. Sale de las aulas y entra en la actividad política antes de los veinticinco años (los cumple días antes de ingresar a la Cámara) y poco más de treinta años después está en la eternidad. Pero en esa fugaz etapa, un punto apenas, será edil, legislador, ministro, consejero nacional y legislador de nuevo, además de conspirador, opositor y perseguido político. Cubre prontamente todos los extractos de la experiencia cívica: va detrás, junto, adelante de los demás; pero siempre el mismo honrado, tenaz y dinámico servidor del pueblo, proclamando sus ideales como una oriflama de lucha.

Entra a la Cámara proponiendo planes de reforma de nuestras estructuras agrarias; y casi treinta años más tarde procura soluciones para el fomento de la agropecuaria nacional, buscando el desarrollo con la justicia. Desempeña el Ministerio de Ganadería y Agricultura en dos oportunidades; y desde allí, igual que desde el Consejo y el Parlamento, actúa obsesionado por la suerte de los hombres del campo, a los que aconseja y redime por la legislación inteligente o la acción constructiva. "Destinanse —dice en 1960 ante el Senado— la cantidad de doscientos millones de pesos para comprar, expropiar o tomar en arrendamiento o en administración, campos para colonizar y transformar la estructura agraria del país..." Y profundamente convencido de su verdad, proclama que la "transformación de nuestra economía rural se puede lograr en paz y por la vía de la evolución, fortificando la democracia, sin violencia ni despojos, ni derramamiento de sangre, ni destrucción de riquezas..." Dice la palabra derecha y llana, desdeñando el falso oropel que encubre y desnaturaliza la esencia del pensamiento. Decía las frases más importantes sin salirse de tono, pero cuando se exaltaba no vacilaba en ser duro y rudo, sin medir consecuencias. Cuando hablaba en el Parlamento, igual que cuando escribía crónicas y opiniones, —que frecuentemente hizo desde EL DIA era siempre leído y escuchado con respeto, porque su palabra no tenía intención menor ni huero deleite personal; era la expresión de ideas y cuestiones preciosas para el país. Por eso decía muchas cosas y las decía bien y sin haber sido un retraído ni menos un misántropo o un huraño, sabía encerrarse en su soledad para informarse a fondo y conscientemente y preparar con puntual prolijidad su siempre vigoroso alegato. No era, por cierto, el orador que giraba rápidamente de un aspecto a otro, con la desdeñosa arrogancia del genial improvisador, sino antes bien el legislador cuidadoso que preparaba con esmero todos los

aspectos y luego actuaba con estudiada y precisa firmeza, seguro de la fuerza y la contundencia de sus pulidos recursos.

Enamorado del Derecho, del Derecho Penal, no pudo dedicarse, como lo hubiera deseado, al cultivo plerórico de sus predilecciones profesionales; la política y su Partido absorbieron sus energías y por ello actuó con dedicación total, sacrificando las demás posibilidades que le ofrecía la vida, para actuar con fe y sin claudicaciones en la causa pública, como exigencia inalterable de la moral. Abandonar esa labor para dedicarse a la contemplación de sus intereses materiales, hubiera sido para él una deserción irredimible. Y se prodigó entonces su vida entera, buscando en la abierta discusión de los principios y el público análisis de las cuestiones nacionales, la ancha vía de la transformación del país. Apasionado y vehemente defensor de su Partido y de sus grandes guías, Batlle y Berreta, jamás transó en su defensa, sin ser por ello reacio a las soluciones superiores; y si hizo de aquel culto un programa de acción, fue porque así se sentía consustanciado con la causa del país y porque a través de esa lucha la servía con inalterable eficacia y sinceridad.

Su temple de hombre político y, mejor aun, de dirigente político, está dado por su pasión por defender la causa de sus predilecciones, buscando para ello su mejor preparación cultural y dialéctica. Estudió para defender esa causa; se perfeccionó en Derecho y en Economía para ser más eficaz cruzado de esa bandera sagrada; y le dio a esa lucha toda la tajante y romántica energía de que estaba animado. Era un temperamento activísimo el suyo, casi sangrante, nervioso e inquieto. Escribía rápidamente, con letra que a veces parecía un trazo, casi abreviada, nerviosa. Había que adivinar en muchos casos, el final de las palabras. No escribía ni hablaba, sino cuando sabía que tenía que hacerlo y qué iba a decir o escribir; entonces la forma era natural y casi espontánea, pues el estilo, con su relieve propio, tenía siempre la misma claridad, desde sus iniciales alegatos en la Junta de Canelones hasta las cartas que escribió en la hora de su despedida. Como a otros conductores del pueblo, no le interesó la palabra escrita o hablada, sino esencialmente como instrumento para su faena política o como arma básica para sus controversias periodísticas o parlamentarias.

Fue por eso, precisamente, que seguro de sí mismo, más bien que hacer frases decía cosas; y desdeñando la retórica efectista y vacua, "en su forzuda tarea de acarreador de materiales — como dice González Arrili de su biografía — no le quedaba lugar para la contemplación estética, ni para el acicalamiento y el retoque; si la obra surgía con alguna belleza, le era propia, sin préstamos ni afeites". Habiendo dominado su voluntad y puesto a su servicio sus pasiones, superaba sus conocidas preferencias para siempre, hasta el máximo extremo, en el cumplimiento de su deber, resistiendo muchas horas continuadas de labor, sin nerviosidad ni cansancio. Era aquel recio espíritu un temperamento muy bien forjado; una personalidad fuerte, sin concesiones ni debilidades, que sabía sacar el debate de la frivolidad superficial para hacerse respetar por la autoridad y el imperio de su saber y su carácter.

Como administrador fue también estricto y severo. Fuera Ministro o Consejero, su visión

amplia y unitaria del país y sus problemas, a pesar del ardor de su militancia, le permitió sentirlo como un hecho vivo y querido, el primero de todos. Y fue siempre, igual en los plenarios parlamentarios o del Colegiado que en las Comisiones de Trabajo, un erudito de firme convicción al tiempo que un razonador sistemático e inteligente, lo que le permitía ejercer una colaboración superior o indicar las soluciones verdaderas. Por temperamento y también por educación, no fue un improvisador ni opinó sin información suficiente; por eso los problemas fueron para él motivos de atento y cuidadoso estudio y las soluciones resultaron siempre atinadas y elevadas. Después de treinta años de acción, ocupaba una posición nacional sobresaliente, dentro y fuera de su Partido, respetado y oído por todos.

Había adquirido la plenitud que da la vida, la autoridad que da una moral recta y el prestigio de una ejecutoria superior; si el pasado le había sido generoso, el porvenir parecía que iba a serlo más... En ese momento cae envuelto en un quebranto insuperable. Una atroz soledad íntima, inesperada y hasta increíble, apresó su alma. Como en los versos del poeta:

"La soledad se sienta al lado mío
de noche, al mediodía, en la alborada
yo la miro, y me mira y le pregunto:
¿De dónde vienes? Habla
De un desierto, me dice, de un desierto
tendido en sus arenas abrasadas;
de un bosque cuyos pájaros murieron
en una noche demasiado larga.
De las ruinas de un templo abandonado
entre las cuales los recuerdos andan
como alondras heridas y sin nido
que buscan sitio en que morir calladas.
De una llanura que crucé de prisa
en la noche, después de la batalla;
vengo hasta aquí desde muy lejos...
Vengo del fondo de tu alma."

En el desierto de aquella soledad, apresado por la angustia íntima de creer destruido el mundo de su corazón por la naturaleza de la afección que lo inundaba, se pensó incapaz para continuar su emocionante servicio público. Fuerte y entero, supuso insuperable el trance del aislamiento espiritual en cuyas redes se envolvía; acaso llegaron hasta él, en esa infinita amargura del torturado ánimo, las frases del tribuno que recuerda Montaigne: "... Toda la sabiduría y los razonamientos del mundo se concentran en un punto: el de enseñarnos a no tener miedo de morir". Y con la idea fija de la redención del quebranto por la muerte, decidió buscarla sin duda pensando en la gran incógnita, que la cubre, igual que al Universo Incomprensible. Habrá recordado, quizás, —son palabras del Dr. Lisandro de la Torre— que "el misterio es impenetrable y no sabemos con qué fin están sobre la tierra el hombre y los demás seres que tanto se le asemejan. Una vida humana que se extingue no representa ni más ni menos que un astro que se apaga, un árbol que se seca, un pájaro que muere: el mismo enigma los envuelve". Y escribió "a sus amigos de todo el país":

"Siempre luché con entusiasmo por nuestros ideales, las ideas de Batlle y de Berreta. Ahora, quebrantada mi salud... la lucha se me hace imposible. Gracias por la solidaridad y la amistad... Y por el triunfo del Partido..."

La lucha se hace imposible... Pensó que aquella afección era irreversible, que ya la vida no le permitiría continuar su siembra y entonces juzgó que no valía la pena vivirla: si no puede llenarse con acciones fecundas y positivas, no tiene sentido, como un árbol seco o un astro apagado. Pero si, como escribe Ramón y Cajal, la gloria no es otra cosa que un olvido aplazado y, sin embargo, conviene no extremar la profecía y confiar en que, si hemos labrado algo útil, el olvido clemente prorrogará un tanto sus plazos, los del doctor Luis Alberto Brause se extienden todavía.

"Mira y vi un caballo de color amarillento, y el que cabalgaba sobre él tenía por nombre Mortandad, y el infierno le acompañaba".

Apocalipsis

A finales del siglo XVIII, y bajo la pintura que representaba un cementerio, un hostelero holandés —según refiere E. Kant— había puesto la siguiente inscripción: "A la paz perpetua".

Igual temor a una paz construida sobre un mundo desolado, está presente a finales del siglo XX, sólo que no será ya su símbolo un cementerio, sino la mortífera belleza de un hongo atómico.

La culminación del "Decenio del Desarme" que proclamaran las Naciones Unidas en 1969, ha puesto ante la conciencia de la humanidad, el cuadro aterrador de una carrera hacia la muerte. En el mundo en que vivimos, es difícil determinar si el momento actual, es el epílogo de una antigua y forzada marcha hacia el vacío, o el prólogo de un definitivo triunfo de la vida.

Roy R. Grinker reflexionaba: "Ya sea que la agresión sea originariamente genética o aprendida, esta presente en todos los animales como un impulso para sobrevivir... Pero esta agresión termina generalmente en el desafío a los intrusos, excepto en el hombre, que es capaz de dirigir sus impulsos hacia los miembros de su propia especie hasta el fin, hasta la muerte. Algunos hombres son más y otros menos violentos, aunque en lo profundo, todos somos asesinos."

Sobre este impulso destructivo que en el hombre ha sido tantas veces incontenible, está el sentido social y ético, la plenitud de una conducta humana cooperativa y solidaria, capaz de rescatar al hombre del colorido sangriento de su historia.

COMO SE MUERE EN LA III GUERRA MUNDIAL

La primera y la segunda guerras, ocasionaron directamente 60 millones de muertes. La III Guerra, más silenciosa, universal y brutal, es responsable de 40 millones desde 1945, pero son más sus víctimas indirectas, los que mueren de hambre, de frío, de enfermedades y violencias locales.

Nadie podría escribir sobre una III Guerra masiva en las actuales condiciones tecnológicas, porque nadie podría sobrevivir. Pero ésta es una lucha insidiosa, subterránea, una constante creación y acumulación de nuevas armas. Las

violencias visibles, son apenas los árboles que impiden ver un bosque de tensiones.

He aquí algunas cifras significativas:

- En 30 años, el gasto de la carrera armamentista excedió los 6 billones de dólares.
- Actualmente se invierten en la esfera militar, 350.000 millones de dólares al año.
- Se desempeñan en esta actividad, 60 millones de personas, y uno de cada cuatro científicos.
- Promedialmente, se destina el 6% de la producción mundial de bienes y servicios a fines militares.
- Hace tres años, el total de cargas explosivas nucleares, alcanzaba a 1.300.000 bombas "tipo Hiroshima", mientras las armas nucleares tácticas equivalían a 50.000. En realidad no existen limitaciones tecnológicas o económicas insalvables para la producción de armas nucleares.
- Con menor gasto que el requerido para adquirir un bombardero estratégico la OMS erradicó la viruela a nivel mundial.
- El gasto militar de 1978 equivalió a 25 años de asistencia económica a los países en desarrollo.
- En octubre de 1977, el Presidente Jimmy Carter, hablando ante la Asamblea General de la ONU, refería: "Las naciones del mundo gastaron el pasado año, en equipar cada soldado, más de 60 veces lo que dedicaron en educar a cada niño".

En la III Guerra Mundial, las armas matan antes de ser disparadas. La competencia por armamentos cualitativa y cuantitativamente superiores es el mayor problema de la época, desviando recursos que podrían satisfacer las necesidades de nutrición, educación, salud y trabajo en los países pobres... pero aún éstos invierten más en armamentos que en los sectores vitales básicos.

La paz, salvaguardada con armas más mortíferas y prácticas, es un objetivo distante. Recientemente el Dr. Christoph Bertram, Director del Instituto Internacional de estudios estratégicos de Londres, señalaba: "...no se han cumplido las esperanzas abrigadas a principios de los años 70, de que las guerras se harían cada vez más improbables y que las modificaciones

sin guerra eran la divisa de la nueva era de la política mundial. Todo lo contrario: las guerras son más verosímiles."

LAS ARMAS NUCLEARES

El "club" nuclear incorpora nuevos miembros, a pesar del Tratado de no proliferación, y precisamente se trata de países de las zonas más inestables. Sin embargo, el real poderío se concentra en los EE.UU. y la URSS, que han enfrentado el problema de la carrera armamentista en conversaciones bilaterales y al margen de la O.N.U.

El SALT II, firmado en mayo de 1979 —que reemplazó al Acuerdo sobre limitación de armas estratégicas de 1972— significó una mejora en las relaciones entre Moscú y Washington, y estableció limitaciones cuantitativas equitativas entre los dos arsenales estratégicos.

Las conversaciones SALT, sin duda las más trascendentes negociaciones en el mundo de postguerra, no tienen intención de desarme, sino de equilibrio en un punto más alto que el alcanzado en 1972. Sus críticos mencionan que en realidad, sólo limitó las posibilidades de destrucción planetaria en varios cientos de veces, mientras otras voces claman por un mayor empuje armamentista refiriendo un desnivel en favor de la URSS, poco interesada en un desarme, que ha desarrollado últimamente grandes MIRVed ICBMs, como el SS18.

Las mayores dificultades consistieron en verificar el real cumplimiento de los acuerdos, a pesar de los avances tecnológicos en materia de vigilancia y control. Por ejemplo, el programa NAVSTAR de EE.UU., con 24 satélites que se instalará completamente para 1984, a un costo de 3.000 millones de dólares, permitirá determinar la posición de objetivos en todo el mundo, con un margen de error de 10 metros.

EL ARMAMENTO CONVENCIONAL

Sofisticado, perfecto, incandescentemente renovado, el mercado de armas convencionales es uno de los más activos del mundo, con un incesante comercio, que pone los medios de muerte al alcance de todos.

La variedad de equipos es asombrosa y aterrizante. Desde proyectiles guiados por láser, con sensores electromagnéticos, a los gases neurotóxicos binarios, de seguro transporte, los mensajeros de la destrucción han recibido con el espaldarazo de la ciencia, una eficacia sin límites, tal como demostraron los PGM (proyectiles dirigidos de precisión) en la Guerra del Medio Oriente.

Es difícil comprender que se fabriquen "minas de fragmentación de rebote" que antes de estallar, saltan hasta la altura de los ojos; que

existan saetas de acero que se incrustan en el cuerpo, desgarrando, de modo que antes de morir, la persona experimente inconcebibles dolores; que se disimulen minas en objetos de uso corriente o se amarren al cadáver de un combatiente para que quienes cumplan una tarea humanitaria encuentren también la muerte.

El próximo mes, las Naciones Unidas celebrarán en Ginebra una conferencia sobre estas armas, por limitadas, no menos monstruosas.

CARACTERISTICAS DEL PROCESO ARMAMENTISTA

La multiplicación del armamento convencional —no incluido en las conversaciones SALT— y en general, la carrera armamentista, no depende solamente de los avances realizados por el adversario. Su mecánica es más compleja, tal como refiere el Dr. Frank Barnaby del Instituto Internacional de Investigaciones para la Paz, de Estocolmo:

"Después de la Segunda Guerra Mundial, y en buena medida después de la Guerra de Corea, los Estados Unidos y la Unión Soviética mantuvieron numerosas instituciones militares; lo cual condujo, de modo inevitable, al surgimiento de poderosas fuerzas burocráticas y económicas destinadas a impedir todo tipo de debilitamiento en esas instituciones y, naturalmente, a promover su expansión. La necesidad de promover sus actividades llevó de manera lógica a esas instituciones a crear cuerpos políticos con la finalidad de conservar y acrecentar el nivel de armamentos. Con el paso del tiempo, esos cuerpos se han vuelto poderosísimos en ambos países.

Un ejemplo de presiones económicas de importancia es el hecho de que muchos políticos estadounidenses determinan si han de votar o no por la obtención de cierto sistema bélico, de acuerdo con las consecuencias de esa determinación en el nivel de empleo de su distrito electoral... Como ejemplo de presiones burocráticas, resulta completamente natural para la institución militar que funciona como una unidad burocrática, procurar la preservación de su participación en el presupuesto y su papel en el proceso de toma de decisión."

Por su parte, un grupo de expertos de las N.U. en un informe publicado en el "Correo de la UNESCO", ponían en evidencia que "...cuando la carrera de armamentos hace hincapié en los adelantos tecnológicos, el proceso de fabricación de armas y contraarmas, tiende a convertirse en cierta medida en un proceso intranacional que, en algunos casos, tiene poco que ver con los niveles realmente alcanzados por otros países. Cada país busca activamente los medios de contrarrestar sus propias armas más adelantadas y de neutralizar sus propios sistemas de defensa más recientes, haciendo así que el desarrollo de la tecnología militar sea más rápido y que ésta caiga en desuso más pronto que en aplicaciones vicies comparables."

La puesta en marcha de los sistemas de creación y producción de armas, implica muchos intereses e involucra numerosas fuerzas radicalmente opuestas a su debilitamiento. Que esto sea evidente en los países occidentales, no significa que del otro lado de las cortinas no tengan lugar procesos análogos.

LOS AÑOS DE LA VIOLENCIA CONTENIDA

El crecimiento cualitativo y cuantitativo de los arsenales de todo el mundo, crea un especial clima de violencia latente, facilita el recurso a la fuerza y nos advierte sobre un holocausto que ya ha superado lo posible para acceder a lo probable.

Nuestra civilización y hasta la humanidad, no serán destruidas por un cataclismo natural, sino por los instintos humanos. La debilidad del hombre es la debilidad de sus ideales, que ponen al descubierto la fragilidad de su civilización.

Paul Valery, en su "Política del espíritu", escribía:

"Habíamos oído hablar de mundos completamente desaparecidos, de imperios idos a pique con todos sus hombres y todos sus artilugios; caídos hacia el fondo inexplorable de los siglos con sus dioses y sus leyes, sus academias y sus ciencias puras y aplicadas, con su gramáticas, sus diccionarios, sus clásicos, sus románticos y sus simbolistas, sus críticos y los críticos de sus críticos. Bien sabíamos que toda la tierra visible está hecha de cenizas, que la ceniza significa algo. Percibíamos, a través del espesor de la historia, los fantasmas de inmensos navios que estuvieron cargados de riqueza y de ingenio... Y vemos que el abismo de la historia es suficiente para el mundo entero. Sentimos que una civilización tiene la misma fragilidad que una vida."

Los valores constituyen el centro vital de la realidad humana y es la escala axiológica la que pauta las diferencias entre las sociedades. La insistencia en el hombre como valor primordial, y sus derechos a la vida, la salud, la educación, el trabajo, la vivlenda, son cuestionados por la fría realidad de un creciente armamento, que desvía

recursos indispensables en un mundo agobiado por la enfermedad, el hambre y la desocupación.

LA LIBERACION DEL MIEDO

Bertrand Russell describió en estos términos la única utopía que debe ser alcanzada, pues en ella se juega todo el destino humano:

"A veces, en momentos de horror, me he sentido inclinado a dudar de que haya motivos para desear que un ser como el hombre continúe existiendo. Es fácil imaginar al hombre como un ser sombrío y cruel, como una encarnación del poder diabólico, como una mancha de la limpia superficie del universo. Pero esto no es toda la verdad ni la penúltima palabra de la sabiduría.

El hombre, como los órficos dijieron, es también hijo del estrellado cielo... Cuando me inclino a esperar que el mundo saldrá de sus actuales conflictos y que aprenderá un día a dar la dirección de sus asuntos, no a crueles juglares, sino a hombres sensatos y valerosos, veo ante mí una brillante visión: un mundo en el que nadie tendrá hambre, en que serán pocos los enfermos, en que el trabajo será agradable y no excesivo, donde los buenos sentimientos serán corrientes y las inteligencias, liberadas del miedo, crearán deleites para la vista, el oído y el corazón. No diga nadie que esto es imposible."

ENRIQUE ALONSO FERNANDEZ

Niveles Alcanzados en Armamento Estratégico y Comercio de Armas

LIMITACION NUMERICA DEL ARSENAL ESTRATEGICO PERMITIDO POR EL SALT II (MAYO DE 1979)

	Niveles Actuales	
	USA	URSS
-2.250 Sistemas estratégicos de liberación nuclear.	2.060	2.570
-1.320 MIRVs vehículos múltiples de reingreso para objetivos independientes.	1.048	785
-1.200 MIRVed SLBMs e ICBMs proyectiles balísticos lanzados desde submarinos y proyectiles balísticos intercontinentales emplazados en tierra.	1.048	725
-820 MIRVed ICBMs vehículos que transportan cargas múltiples. Quedan congelados en sus actuales niveles los grandes MIRVed ICBMs como el SS-18 soviético.	550	600
		308

EXPORTACIONES DE ARMAS A LOS PAISES EN DESARROLLO: (A precios constantes de 1975)

-1970: 3.000 millones de dólares
-1975: 6.300 millones de dólares
-1977: 8.000 millones de dólares

AVIONES MILITARES SUPERSONICOS: (En propiedad de países del 3er. mundo)

-1955: 1 (Israel)
-1960: 4 (Incluyendo la India)
-1965: 15 (Incluyendo Paquistán, Indonesia y Filipinas)
-1970: 31 (Incluyendo Jordania, Paraguay y Tailandia)
-1975: 41 (Incluyendo Uganda, Colombia y Somalia)

El costo de un avión de caza, a precios de 1975, era de 250.000 dólares en la II Guerra y de 10 millones de dólares en 1975.

FUERZAS CONVENCIONALES DE ESTADOS UNIDOS Y LA URSS NO INCLUIDAS EN EL SALT II

EE.UU.	URSS
-Personal uniformado:	
-Aviones tácticos:	
-Portaaviones:	
-Tanques:	
-Artillería de campaña:	
-Cruceiros, destructores y fragatas:	
-Submarinos de ataque:	

ESTADOS UNIDOS	UNION SOVIETICA
-Personal uniformado:	
2.026.345	4.400.000
-Aviones tácticos:	
5.364	8.000
-Portaaviones:	
13	2
-Tanques:	
12.100	50.000
-Artillería de campaña:	
5.500	20.000
-Cruceiros, destructores y fragatas:	
161	284
-Submarinos de ataque:	
81	195

Aclaración

de fe y esperanza con el cual América toda tiene un compromiso de honor". Compromiso con Haya de la Torre y con tantos que como él han creído en los pueblos libres. Y compro-

miso con nuestro destino común. Aunque más no sea para evitar la situación del hombre que plantea el también peruano y universal Vallejo: "como cuando por sobre el hombro nos llama una palmada, vuelve los ojos locos, y todo lo vivido se empoza, como charco de culpa en la mirada".

EN nuestro número anterior, en el artículo titulado "Murio Haya: eje y alternativa tal vez única a la situación actual de poder", de nuestro Subdirector Jorge Otero Menéndez, se deslizaron algunos errores. El párrafo final debió decir de esta manera: "Existe un legado

Portugal

Inestabilidad "a la Italiana"
Gobernante "a la Inglesa"

LA República se estableció en Portugal en 1910, luego que la monarquía sufriera un deterioro tal que posibilitó la nueva etapa institucional. Las primeras medidas adoptadas por el novel gobierno provisional de la época fueron: la expulsión de órdenes religiosas, confiscación de sus bienes y la abolición de la enseñanza religiosa. Las Cortes Constituyentes aprobaron la nueva Constitución (junio de 1911) de neto corte liberal. Durante este período se sucedieron los gobiernos de coalición, mientras que la economía se desarticulaba paulatinamente.

El panorama político sufre una drástica transformación al desencadenarse el movimiento militar de 1920 que llevó a la Presidencia al General Antonio Carmona. Este gobernante llama para restaurar el orden económico al profesor de Coimbra; Antonio de Oliveira Salazar, quien accede al gobierno como "hombre fuerte", ocupando la cartera de Economía y Finanzas.

La revolución del 26 es llevada adelante por militares con la ambición de conducir el país, habiendo sido apoyados por grupos empresarios que se sentían afectados en sus intereses por la gestión republicana. Consolidado en el poder, Salazar se adueña de éste, y gobierna el país hasta 1968. Su formación universitaria, su educación jesuita y el haber creado en torno suyo la mística de la sencillez, fueron elementos que facilitaron su gestión. Uno de los primeros actos de su gobierno: devolver a la Iglesia todas las facilidades y privilegios de que gozara antes de la Constitución de 1911.

El gobierno salazarista basó su estructura en la organización política nazi y en la orientación social fascista. Fundó el "Estado Novo", un sistema corporativo de estilo dictatorial. El mismo cobró forma institucional a través de la Constitución de 1933. Esta carta plantea un régimen de libertades públicas restringidas y un claro reforzamiento de los órganos ejecutivos. Los elementos básicos de la organización corporativa son los gremios; asociaciones de empresarios, y los sindicatos; asociaciones obreras de carácter profesional. Ambos se reúnen en federaciones nacionales y regionales, como segundo plano de la estructura, y sobre esta base se constituyen las corporaciones, con personalidad jurídica, que integran a todos los organismos corporativos de grado inferior.

En la Constitución del 33 el Consejo de Estado es un mero órgano consultivo. El poder está concentrado en manos del Presidente de la República, cuyo mandato es de siete años y puede ser reelegido indefinidamente.

SUMISION EN MASA

Salazar instaló una dictadura policial con un partido único, "Unión Nacional", que, por supuesto, era el suyo. El culto a la "nación" fue el mito de su doctrina, como lo fue la "raza" para el nazismo o lo es la "clase social" para el comunismo. El logro de la "sumisión en masa" era uno de sus principales objetivos políticos, según constara en documentos capturados de archivos oficiales, una vez derrocado el régimen.

En noviembre de 1968, gravemente enfermo, se retira del gobierno. El Consejo de Estado elige entonces al profesor Marcelo Caetano como nuevo jefe de estado. Caetano no hizo más que continuar la tarea de su predecesor.

En protesta por las largas, sangrientas y costosas guerras en los territorios africanos, un movimiento militar liderado por el general Antonio de Spínola depuso, el 25 de abril de 1974, al gobierno de Caetano, poniendo así fin al régimen instaurado en 1926.

El General Antonio de Spínola, héroe militar de ideas liberales, había sido separado recientemente de su cargo por sostener que Portugal no podía ganar una guerra, que ya llevaba trece años, contra los "movimientos de liberación nacional" de África. En su libro "Portugal y el futuro", de enorme difusión por aquellos días, sostenía que la guerra no se gana sólo con el poder militar, sino que había que hallar una solución política para los territorios de ultramar.

"La hora de la libertad ha llegado" decían las proclamas difundidas por las radios en poder de los mi-

litares Insurrectos. "Durante cuarenta años — declaraba entonces un joven oficial— nada anduvo bien en nuestro país. Ahora lo hemos hecho todo en un sólo día."

Los militares revolucionarios se declaran liberales y sostienen que quieren restaurar la democracia en el país. Se crea una Junta de Salvación Nacional integrada por siete miembros de las Fuerzas Armadas, Spínola es quien la preside.

Los propósitos de la Junta fueron consignados en un documento del que extractamos: "Promover el despertar de los portugueses, permitiendo la expresión total de todas las corrientes de opinión para acelerar el establecimiento de asociaciones cívicas que canalizarán las tendencias políticas y facilitarán elecciones libres con voto directo para una Asamblea Nacional y subsiguiente elección del Presidente de la República". En otro párrafo de la proclama podíamos leer: "Garantizar la libertad de pensamiento y de expresión".

PRIMERA EDICION SIN CENSURA

Por entonces se podía leer en los titulares de un diario de Lisboa "Esta edición no contiene ningún artículo censurado". Habían sido abiertas las puertas para el ejercicio de las libertades.

EL DÍA en su editorial del 28 de abril de 1974 declara: "La caída de la tiranía fascista que aprisionó a Portugal durante cuarenta años constituye uno de los acontecimientos resonantes del siglo XX. Y ello no tanto por la influencia de Portugal en el concierto internacional, como por lo que representa la confirmación de que no es elotro que los totalitarismos no tengan fin".

Unas líneas más abajo se consignaba: "Pero, en cambio, esa importancia viene de que al mundo entero le interesa comprobar en qué terminan las experiencias totalitarias que quieren encerrar la historia del futuro prohibiendo el juego libre de ideas, y construyendo un Estado supuestamente ético que somete todas las manifestaciones del pensamiento humano — desde la economía hasta la moral, desde la lógica hasta la poesía— a un conjunto de dogmas o pasiones que fanatizan al estrecho y cerrado grupito de los que mandan.

"La humanidad siempre conoció dictaduras y tiranías, como momentos siempre pasajeros en su lucha por gobernarse racional y libremente. Siempre hubo condenados por pensar y por decir lo que pensaban. La repetición de las persecuciones, en vez de aniquilar el espíritu de libertad sirvió para fortalecerlo, agregando al mérito intelectual de las razones el mérito moral del jugarse por ellas; y haciendo de la razón no un instrumento de entendimiento entero a las convicciones y de un pensar con los sentimientos, con las intuiciones y hasta con los huesos."

Surge como elemento curioso y coincidente que refleja un paralelismo, el hecho de que Caetano fue depuesto el mismo día en que 29 años antes había caído la estructura del fascismo italiano.

Muchos exiliados regresan al país, uno de quienes primero lo hacen es Mario Soares, líder del Partido Socialista, quien venía de estar cinco años en París. Spínola lo recibe a su llegada.

Pocos días después de iniciada la revolución se conmemora en Portugal el 1º de Mayo, instituyéndose ese día como feriado nacional. Las dictaduras de Salazar y Caetano habían ignorado esta fecha tan cara para los trabajadores.

INESTABILIDAD INSTITUCIONALIZADA

En los siguientes cinco años hubo en Portugal seis gobiernos provisionales que tuvieron a su cargo redactar una Constitución democrática, tres gobiernos constitucionales, dos presididos por el socialista Mario Soares y el último por Carlos A. Mota Pinto, habiendo funcionado un gobierno de gestión entre ambos.

La labor de transición de una dictadura a la democracia fue ardua. La situación con la que debió enfrentarse el gobierno de la Revolución fue por demás compleja, ya que encontró un país con enormes

urgencias sociales y con una economía deteriorada al extremo.

La inestabilidad política fue la nota que caracterizó a este período, una inestabilidad "a la italiana" casi institucionalizada.

En las elecciones de 1977 para Presidente de la República resultó triunfante el General Ramalho Eanes, siendo el socialista Mario Soares quien como primer ministro formara el nuevo gobierno. Numerosas crisis políticas obligaron a Eanes a prescindir de Mario Soares, siendo designado, luego de varias consultas con los partidos, Carlos Mota Pinto, catedrático de derecho, ex líder del Partido Popular Democrático (actual Partido Socialdemócrata). El nuevo primer ministro no pisó firme en la arena política. En marzo último sufrió una derrota en el Parlamento, al ser rechazados por mayoría absoluta su austero plan económico y el proyecto de presupuesto general. Este proceso de frustraciones culminó, para Mota Pinto, en una moción de censura promovida por el Partido Socialista y el Comunista que lo obligó a renunciar.

Considerando que en el Parlamento no existía ningún partido ni coalición política que pudiese alcanzar una mayoría estable, el presidente Eanes resolvió disolver la Asamblea Nacional —primer parlamento portugués elegido libremente en medio siglo— y convocar a elecciones en tres meses.

Dirigiendo un mensaje a la ciudadanía por radio y televisión, Eanes dijo que se trataba de una "grave decisión", pero que el país no podía seguir esperando indefinidamente por una mayoría política coherente y estable, condición esencial para la democracia portuguesa.

La Constitución de Portugal establece que al disolverse el Parlamento deberá ser designado un gobierno de gestión con el fin de que su primer ministro sea quien prepare las elecciones parlamentarias a realizarse en el otoño ibérico.

MARIA Y LOS CIEN DIAS

Luego de varias rondas de consultas el Presidente adoptó la decisión de nombrar primer ministro a la Srta. Maria de Lourdes Pintassilgo, en un acto que para algunos observadores políticos constituirá algo así como una revolución en la revolución, ya que Portugal no se había caracterizado hasta hoy por marchar en la avanzada de la concesión de derechos y libertades a la mujer.

La Srta. Pintassilgo de 49 años, fue hasta ahora embajadora de su país ante la UNESCO y ocupó en dos gobiernos anteriores la cartera de Asuntos Sociales. Se la define como "católica de izquierda", y al igual que Maggie Thatcher es Ingeniera química. Al respecto, la primer Ministra portuguesa declaró bromeando a la prensa: "Siempre hemos tenido el hábito de imitar a los ingleses, nuestros viejos aliados, y solamente desarrollamos el gusto por el oporto después de que los británicos lo produjeron".

Maria de Lourdes realizará un gobierno de "cien días" y cuenta para su gestión con el apoyo del Partido Socialista y del Comunista, por lo que tiene ya la mayoría parlamentaria necesaria para que el gobierno formado sea políticamente viable.

Por estos tiempos soplan en el mundo aires de reafirmación de los derechos y valores que habilitan a la mujer a ejercer con acierto la función pública. Una serie de ejemplos dispersos por varios continentes nos lo confirman.

Violeta Barrios de Chamorro que se ha constituido en uno de los "mitos" de la revolución nicaragüense, tiene hoy su lugar en la Junta de Reconstrucción Nacional.

Lidia Gueiler fue electa la semana pasada presidenta del nuevo parlamento boliviano con el apoyo del MNR, grupo político que lidera el Dr. Víctor Paz Estenssoro.

Simone Veil, después de ocupar por cinco años la jefatura del Ministerio de Salud en Francia, acaba de ser designada presidenta del Parlamento Europeo, asamblea supranacional elegida por el sufragio universal que efectivizaron los ciudadanos de los nueve países de la CEE.

Margaret Thatcher, la conservadora inglesa primer ministro de su país; Indira Gandhi, quien ha vuelto a cobrar en las últimas semanas gran vigencia en la política de su país, junto a Maria de Lourdes Pintassilgo, conforman ese conjunto femenino que hoy ocupa posiciones de liderazgo en el concierto político internacional.

La tierra de Camoens que hace apenas un lustro se liberara de una ominosa tiranía que la sojuzgara durante casi medio siglo, se presenta hoy como una nación progresista e integrada a esa Europa Occidental —cada vez más unida y libre— que nos sirve de inspiración a quienes la miramos desde este lado del Atlántico.

Catalejo

La Inteligencia Como Derecho Inalienable

por Enrique Estrázulas

"LA Inteligencia es un don hereditario: así lo ha creído la humanidad a través de los tiempos. Pero nadie ha podido presentar ni una sola prueba científica en la que se demuestre esa creencia. Si alguien llegare a presentarla alguna vez, este libro perdería todo valor."

De este modo inicia su ensayo "El derecho a ser inteligente" Luis Alberto Machado, autor también de "La revolución de la Inteligencia" y de "Canto a la materia". Profesor universitario, ha ocupado en Venezuela, entre otros cargos relevantes, el de Diputado y Secretario General de la Presidencia. Al proseguir en este breve ensayo publicado este año por Seix Barral con los planteamientos expuestos en su famoso libro "La revolución de la Inteligencia", Machado afirma que "Cada hombre, por el mero hecho de existir, tiene derecho a ser inteligente. Y a que se le faciliten los medios para poder llegar a ser cada vez más inteligente. Este es un derecho que hay que reconocer y consagrar—dice. Pero, por encima de todo, hay que disponer lo necesario para su ejercicio. Esta es una misión de la sociedad y una obligación primordial de sus dirigentes. De todos ellos. La tarea por la construcción de una sociedad nueva no puede ser llevada a cabo por una corriente ideológica determinada, cualquiera que ella fuere.

Todos los que creen en el hombre tienen algo que aportar en una lucha que, al fin y al cabo, es del hombre y para el hombre. Ningún grupo puede proclamarse exponente de la voluntad colectiva. Esta es demasiado trascendente para ser parcial. Y éste es un programa tan ambicioso que no puede ser reemplazado por sólo un sector de la sociedad."

La propuesta y la idea de Machado abren una esperanza contundente en fundamentos. Oída por todos los países del idioma —por los latinoamericanos especialmente— su prosa accesible y fuerte ha calado muy hondo en más de un programa de gobierno, fuera de su influencia indudable en el actual modelo venezolano.

Cuando Machado analiza el fenómeno —con valentía, con todos los datos a su alcance y con una clara voluntad de exterminio a las anteojeras— dice que cuando se acepta una premisa como verdadera, hay que admitir también las conclusiones que se derivan de ella. Machado es claro y terminante: "Si se acoge la teoría de que las diferencias intelectuales entre los hombres tienen una causa genética, aquella debe llevarse hasta sus últimas consecuencias. Afirmamos solemnemente que todos los hombres son sustancialmente iguales". Y agrega: "En las Constituciones, Cartas fundamentales y Declaraciones de Derechos Humanos se sostiene la igualdad entre los hombres, pero, al mismo tiempo, partimos de la base de que, por nacimiento, en algo tan fundamental para el desenvolvimiento del hombre como la inteligencia, somos radicalmente diferentes. Uno de los postulados de todas las corrientes ideológicas es la lucha contra la desigualdad. Pero si la inteligencia se encuentra previamente determinada por factores de orden natural, no tiene ningún sentido hablar de la igualdad entre los hombres."

Machado desarrolla una constante: las paradojas a las que nos tienen acostumbrados ciertos razonamientos, sus contradicciones, sus errores garrales llevados más de una vez como una formulación de principios de grupos de poder que forman opinión en sectores sociales intelectualmente desamparados. La conclusión de su magnífico libro, admite que "la utopía, cualquiera que ella sea, siempre tendrá quien la siga. Y de lo que más necesita el mundo es de formidables utopías. Todas las que se han concebido hasta ahora han dejado de tener vigencia, no porque hayan propuesto metas imposibles de lograr, sino porque han sido alcanzadas y superadas por la realidad. La concepción propuesta en este libro es utópica. Y algún día también perderá todo valor: será dejada atrás por la marcha de la historia". Una prueba más de que la utopía es una concepción o fuerza mucho más creadora que el realismo.

Poe Literal y Comentado

"Edgar A. Poe. 'Poesía completa'. Edición bilingüe. Libros Río Nuevo. Barcelona, 1979. Distribuye: Iscor S.A. "Libros Río Nuevo" se propone ofrecer, en versión bilingüe, la obra completa de algunos grandes poetas. La nómina, hasta el momento, es la siguiente: Arthur Rimbaud, Poe, Baudelaire, Shakespeare, Keats (dos tomos), Petrarca, Villon, Holderling (dos tomos), Verlaine (dos volúmenes), Leopardi, Whitman. El ambicioso proyecto incluye estudios bibliográficos y notas al pie de página, con el fin de facilitar una comprensión más cabal de los textos. Las traducciones, precisamente por tratarse de versiones subsidiarias del siempre presente original, se ajenan a la literalidad.

En el volumen correspondiente a Poe, la prosa del "Método de composición" está traducida por Federico Revilla. El responsable de los versos castellanos es Arturo Sánchez. Dado el criterio confesado de reproducir lo más fielmente posible el original en inglés, no corresponde acusarle por el manifiesto descuido en que naufragan los ritmos y se anega en consecuencia, en prosa pura, una de las más melodiosas voces líricas sajonas.

Esta edición de Poe ofrece otros centros de interés. Comienza por una biografía del autor, escrita por Emile Hennequin. El estudio se guía según este principio: no se puede condenar o alabar en un hombre sino el daño o el bien, respectivamente, que haya causado a los demás; Poe sólo se perjudicó a sí mismo, dejando en cambio algunos maravillosos cuentos y poesías. Dejando aparte esta consideración algo candorosa, que vuelve al parecer obligatorio el juzgar a un hombre, las páginas de Hennequin valen la pena. Están allí todos los datos necesarios para conocer a Poe, el hombre.

El volumen presenta luego el estudio de Baudelaire sobre Poe. Aunque es muy conocido, nunca estará de más reeditar y difundirlo. Según el poeta francés, América —a la vez joven y vieja— es un hervidero de mediocridades. Poe aparece allí como una protesta, "un ilota deseoso de abochornar a su amo". Inspirado en el nunca extinto vigor de su "dandysmo", Baudelaire enjuicia comparativamente a la mentalidad del Viejo Mundo y el nuevo. Para un europeo, un Estado político es un conjunto de recuerdos añejos y prestigiosos, anales políticos y militares y una aristocracia que añade un "lujo paradójico": "La presencia de la pobreza, hija de las revoluciones". Frente a este mundo encantador, América es un deportado ultramar, una "barahúnda de vendedores y compradores". Franklin, con este criterio, se vuelve "el inventor de la moral del 'mostrador'".

Apenas es necesario decir que estas apreciaciones no sirven para nada en cuanto a hacernos conocer correctamente a Europa, ni América. Con ellas tampoco adelantamos mucho en la comprensión de la poesía de Poe. Son, en cambio, invalorable para conocer al propio Baudelaire. Sus páginas constituyen, en realidad, un ensayo que, a partir de Poe, se asoma a los más variados aspectos del mundo moderno. Como todo ensayo al fin, éste de Baudelaire divaga y zigzaguea. Condena a muchas cosas: a la estética clásica, al socialismo y al progreso, entre otras.

Lo importante —por aquello de "zapatero a tus zapatos"— está cuando Baudelaire opina sobre poesía. Defina a la imaginación como algo diferente de la fantasía y la sensibilidad:

es la facultad que capta las analogías y correspondencias entre las cosas. Baudelaire escribe algunas frases que son un excelente comentario de su famoso soneto "Correspondencias": "A la vez por la poesía y a través de ella, por la música y a través de ella, el alma avizora los esplendores que hay del otro lado de la tumba."

Agrega todavía: "Cuando un poema exquisito hace brotar lágrimas de nuestros ojos, esas lágrimas no demuestran un exceso de goce, sino más bien la melancolía irritada y la crispación de los nervios de una naturaleza encerrada en lo imperfecto que quisiera posesionarse inmediatamente, en esta misma tierra, de un paraíso revelado."

Reflexionando concretamente sobre la poesía de Poe, Baudelaire formula sus apreciaciones más polémicas en lo tocante a teoría literaria. Como a juicio de Poe, a su juicio no existe el poema fargo, de modo que desvaloriza a la musa épica señalando la falta de unidad de la epopeya. Desconoce, sin duda, las brillantes observaciones de Hegel en este sentido. Deslinda luego con gran lucidez a la poesía de la moral y la didáctica, aunque reconociendo que todo quebranto moral es una falta contra el ritmo y la prosodia universales.

Pero nada ayuda mejor en una lectura de Poe que las observaciones de Baudelaire sobre el plan y la construcción literaria. El cuento le parece fundado en el razonamiento y es un género que admite tonos de lenguaje rechazados por la poesía. En ambos campos, todo ha de ser trabajado para el desenfado. Por eso, Poe le parece uno de los hombres más inspirados que haya leído jamás.

Jaureña

Empujones y Codazos

"El discreto impertinente". Emilio Romero. Colección Textos. Editorial Planeta. Barcelona, 1978.

Al frente del diario "El Pueblo" y luego de "El Imparcial", Emilio Romero es conocido en España por una extensa labor periodística. Dirigió incluso, en tiempos oscuros, a la Escuela Oficial de Periodismo. Probó también sus fuerzas en el teatro, la novela, el ensayo y el guión cinematográfico. Sus "Cartas pornopolíticas" analizan el desmantelamiento del franquismo y toda su obra, en realidad, está al servicio de la actividad política. En este plano, el autor suele ser considerado "más temido que amado".

Romero se define a sí mismo como un antiguo liberal del siglo XIX y un moderno socialista del siglo XX. Hace falta paciencia para arrojarse —con tan desnorada brújula— a las oceánicas páginas de su nuevo libro. Escritas en el estilo deplorado de la revista "Interviú", donde primero destogó Romero sus cóleras, estas páginas no contienen teoría ni posición política alguna. Son apenas la crónica, supuestamente violenta, de la politiquería que el autor ve en España por todas partes. Con cierta gracia, llama "la transmigración de las almas" al juego de intereses que ha llevado a conocidas figuras de una trinchera a la opuesta. Se goza en denunciar las "guarrerías" —léase traiciones— que se han hecho entre sí Adolfo Suárez, Felipe González y otros. Suárez es el más atacado. Según Romero, la democracia "no le va". Lo que ha descubierto es "el franquismo sin Franco y con adobo democrático". Valido de todas las prerrogativas del "destape", el autor no ahorra, pues, la indiscreción de péximo gusto, el sarcasmo ni el insulto.

Entre sus credenciales de hombre probo, Romero ofrece la de no haber tuteado jamás a Carrero Blanco. Esto, naturalmente, le da derecho a despreciar al sufrido pueblo español, al cual califica con un vocablo soez. El error de Franco, aclara de paso, fue el de "aburguesar a los muertos de hambre", y esto aun admitiendo que el Generalísimo era muy superior a su régimen.

Al Caudillo, en realidad, apenas se le ataca en este libro. Se cuenta en cambio una ingeniosa salida de Agustín de Foxá, integrante de las Cortes franquistas. Viendo que la situación se deterioraba, este señor se dirigió al Jefe de Estado diciéndole: "¡Ay, Generalísimo Franco, qué patada te van a dar!". El autor no escribe propiamente "trasero", pues el destape le dispensa de andar ocultando el verdadero nombre de las cosas. Extrae además una sabia conclusión de la anécdota: en tanto el Generalísimo murió apacible en su lecho, muchos doloridos no hallan dónde sentarse.

Quien guste conocer algunos empujones y codazos para conseguir las codiciadas sillas, puede disfrutar el libro de Romero. Esto, si soporta la tan española frase charlatana a la manera de Paco Umbral, que amenaza derrumbarse a fuerza de adjetivos. Véase un ejemplo: "Esto se pone divertido, eutrápélico, jocosos, sainetesco, cachondo, grotesco." Si se toman las cosas por lo serio, el libro de Romero es lamentable. Viendo cómo lanza sus empumarajos a diestro y siniestro, termina uno por preguntarse si los españoles no serán, pese a tanto dolor reclente, treinta y cinco millones de totalitarios.

J.A.

INOUT
anuncia

**PROXIMOS SEMINARIOS
Y CURSOS:**

Administración de Personal

- Organización del Mantenimiento
- Organización y Sistemas
- Inglés en 80 horas

Río Branco 1373, P. 9

Tels. 912275 y 980023

Los Albores del Virtuosismo

ECUE-YAMBÁ-O, por Alejo Carpentier. Bruquera. Barcelona. 1979 (Distribuye DISA)

Esta primera novela de Alejo Carpentier, publicada en 1933 contó posteriormente con la desaprobación del autor, quien se opuso tenazmente a su reimpresión por considerarla "una cosa novata, pintoresca, sin profundidad —escalas y arpegios de estudiante..." El tiempo transcurrió y el gran narrador centroamericano consumó su obra excepcional, su lección de idioma castellano, de gran riqueza poética, de recursos admirables y destreza narrativa para deslumbrar a varias generaciones, aun a los más jóvenes por quien está considerado —no obstante su estilo barroco, su retorno a la escritura enojada de otros siglos— un verdadero maestro. Pero el hecho de que no hace mucho tiempo una editorial pirata de Buenos Aires lanzara al mercado "una horrorosa edición, colmada de erratas, de líneas saltadas, de empastelamientos" lo decidió finalmente a autorizar su publicación, según Carpentier "para que el libro cobre al menos valor de documento, perfectamente fecho, explicado y ubicado... dentro de la cronología de mi producción."

Aunque las prevenciones del autor son múltiples, el lector descubre inmediatamente en esta obra, de típico color afrocubano, al escritor que ya comenzaba a despuntar con características incanjeables, nitidas, con mundo propio y excepcional dominio del idioma. El escritor, más allá de su depuración estética, de su ya mágico dominio de una sintaxis musical, casi dibujada, revela aquí carencias que están claras principalmente en el armado. Hay, en Ecue-Yamba-O, más forma que fondo. Y aunque en la contratapa de esta edición se pretenda quitarle razones válidas a la autocritica de Carpentier por cuestiones obviamente comerciales, a grandes rasgos, el autor las tiene. Porque tal como explica en el prólogo, no tiene la obra más alcance que lo que está a la vista.

"Cree conocer a mis personajes —explica Carpentier— pero con el tiempo vi que, observándolos superficialmente, desde fuera, se me habían escurrido en alma profunda, en dolor amordazado, en recónditas pulsiones de rebeldía; en carencias y prácticas ancestrales que significaban en realidad, una resistencia contra el poder disolvente de factores externos... Además... ¡El estilo mio de aquellos días! ¡El bendito "vanguardismo" que demasiado a menudo asoma la oreja en algunos capítulos — el primero, sobre todo!..."

Hasta su última observación —en la que no se puede estar tan de acuerdo— las razones de Carpentier deben ser tenidas en cuenta. Porque después de una minuciosa lectura, vemos que no obstante la calidad del incipiente narrador (demasiado vestida de recursos para ser tan incipiente —no olvidamos que Alejo Carpentier tenía en ese entonces 29 años) los personajes de esta novela son páticos, a veces confundibles. Y en cambio, el marco exótico —y dramático a la vez— donde se desarrolla esta historia, está muy bien pintado, con una predisposición a los climas, al contorno, a la descripción del paisaje, más virtuosa que la que se propone calar hondo en el alma humana de los seres elegidos para vivir en el relato. Carpentier reafirma que el primer capítulo es visión —"vanguardista"— de un ingenio en plena zafra. Se dice que: "Hay guerra, allá en Uropa". Guerra que es la del 14-18, en el comienzo del tiempo que dio en llamarse de las "Vacas gordas", por la mirífica y breve ola de prosperidad que nos trajo la contienda. Se importan braceros haitianos y jamaquinos; hay muchos emigrantes gallegos, bodegas de chinos, etc. El nacimiento de Menegildo se sitúa unos años atrás, forzadamente, ya que se alude, más adelante, cuando ya el per-

sonaje es hombre hecho y derecho, a una gran miseria que fue, para el pueblo, la de los últimos años del machadato (Cap. 34) con una "vida de milagros", cada día renovada.

Finalmente nos documenta diciendo que "Los cuadros de la prisión son los que contemplaba yo en los días mismos en que escribí el primer estado de la novela, poco modificado, aunque bastante ampliado, en la versión de 1933..."

Muerto Menegildo, nace un segundo Menegildo, en el último capítulo de la novela. La resolución tiene la intención de dar el continuismo grave de la raza negra oprimida. Pero la falla fundamental está en que, esas buenas intenciones no están respaldadas por el favor de una buena profundización psicológica. Esto no puede hacerse recaer sobre la excesiva juventud del novelista. Las grandes obras no han dependido de la edad del escritor sino de su madurez. Y la misma despierta cualquier día de su vida, independientemente de su edad.

La descripción ya era el fuerte de este narrador, no así la conformación de personajes creíbles con los cuales el lector pueda familiarizarse fácilmente. Hay un paisaje de un baile típico, lleno de voces africanas, donde Carpentier despliega su destreza descriptiva, la que con los años llegaría a niveles mayúsculos. Dice en la página 196 de esta novela: "Los cuerpos giraban, sudorosos, jadeantes, en un rito evocador de magias asirias. Olelí. Las manos se crispaban. Olelí. La carne se excitaba en el contacto de la carne. Olelí. La misma frase, frase rudimentaria, terriblemente primitiva, hecha de algunas notas unguadas, era repetida en intensidad creciente. Los círculos magnéticos se apretaban; los pies casi no hollaban el suelo. Con geometría de sistema planetario, las dos ruedas de carne gravitaban, una dentro de la otra, como dos cilindros concéntricos. Las voces raspaban, los ojos rodaban, atontados. Fuera de los halos vivientes las manos multiplicadas



Alejo Carpentier.

se encendian sobre pieles de buoy y de cabra, impulsadas por una frenética necesidad de ruido... Un brusco silencio hubiera sido más temible que la muerte. Los animadores del rito giratorio habían dejado de pertenecer al mundo."

No aparece en esta primera novela de Carpentier, —tal como creo que en ninguna otra— el escritor de oficio que ha señalado más de un detractor suyo. El que más tarde nos enseñara la asimilación y el sentido del barroco en la literatura moderna, ya utilizaba su rico lenguaje al servicio de causas más profundas que la buena escritura, por más festiva y orgiástica que ésta sea.

E.E.

Vigencia de los Clásicos

Ética del Devenir

A setenta años de su primera edición, "Motivos de Proteo", aparece como una obra ya verdaderamente clásica de nuestra literatura. La consagra como tal no sólo la inevitable magnificación que ocurre, a nivel nacional, con nuestros mejores valores. El ecuatoriano Gonzalo Zaldumbide, representando en esto a la acogida que mereció Rodó en toda la América española, señalaba con cierto asombro su condición de clásico. El romanticismo nos vino demasiado pronto, decía; Rodó, con sus raíces hundidas en la Atenas de Platón, su admiración por Leonardo de Vinci y Goethe, suplanta a la inexistente tradición anterior. También como un clásico, este pensador raro en nuestros países está por encima de las modas: no se nutre de una inconsciente imitación de lo europeo, debe poco a lo circunstancial y actualiza en cambio lo eterno. Medardo Vitier, en 1945 y en México, reconocía la dimensión del pensador uruguayo escribiendo admirativamente: "Rodó plantea en América nada menos que la cuestión del sentido de la vida".

La crítica reciente ha corregido algo estos puntos de vista. Nadie encuentra hoy del todo cierto que Rodó fuese intelectualmente independiente de la moda. Su dosis de originalidad se reduce bastante si se coteja a su pensamiento con el de algunos franceses del fin de siglo: sobre todo Renan y Guyau. Resta todavía el asunto de su vigencia, palabra siempre disculpable pese a su contenido incierto, y que después de todo preside a esta columna.

La vigencia de Rodó ha sido siempre cuestionada y largamente discutida. Alberto Zum Felde, aun reconociendo el alegato latinoamericano frente a la principal creciente de lo sajón, valorando también el fuerte idealismo, donunciaba en Rodó el exceso de "literatura" y la "carencia de textura realista". El

ya mencionado Zaldumbide, un poco injustamente, advertía sobre la inoportunidad del programa americanista. Rodó, decía, aconseja el ideal a una raza de Quijotes; el desinterés en casa de pródigos; el heroísmo en medio del caudillaje; el oculo a pueblos indolentes; el culto a la vida interior a gentes refractarias a la acción; lo bello a artistas que refinaban la estética del mal; en países donde todo se improvisa, en fin, Rodó clama contra los riesgos de la especialización. El propio Zaldumbide, responsable de esta abrumadora requisitoria, debió preguntarse —al mismo tiempo que denunciaba la inoportunidad de Rodó— sobre la conveniencia de plantear sus propias objeciones: ¿crendia acaso algún beneficio volver a repetir que constituimos un continente de haraganes? O, más bien, ¿hay los estímulos adecuados para que dejemos de serlo?

De todo lo que Rodó ha escrito, nada le entusiasma tanto como los "Motivos de Proteo". Su epistolario deja Esto fuera de dudas. El 10 de agosto de 1909, en carta a Francisco Piquet, lo nombra "padrino de Proteo en el viejo mundo". Disculpa sus extremos acudiendo al "amor de padre" y manifiesta con convicción que la obra "quedarán" en la literatura americana, superando acaso el éxito de "Ariel". Ya en 1904 Rodó acariciaba el proyecto de publicar los "Motivos de Proteo" en Europa. Cuando allí viajó, para encontrar la muerte, en 1916, llevaba al parecer un volumen inédito: la continuación de la obra. A punto de zarpar el "Amazón", aguardaba una copia mecanografiada, pues se proponía revisarla durante la travesía. Así lo afirma María del Rosario, Isabel, Julia y Alfredo —los hermanos de Rodó— aunque Pérez Petit no cree que existiese tal copia y la descarta fiándose en una "íntima convicción".

De todos modos, lo que hoy se publica con los títulos "Últimos motivos de Proteo", o simplemente "Proteo", o bien "Otros motivos de Proteo", muestra que el plan de la obra no quedó cerrado en 1909. Rodó veía al libro de esta fecha como la realización parcial de algo más vasto y orgánico.

El propio autor analiza lo que ocurre cuando un escritor compone un libro y escribe: "Cuanto vemos, pensamos y leemos, se relaciona con la idea que preside la obra de nuestra fantasía". Esta integración de elementos diversos ha ocurrido en "Motivos de Proteo". El título alude a la inquietud infinita, a lo insabible, a la modulación sin pausa, a la transfiguración caprichosa de una divinidad marina. El centro es la reflexión sobre las vocaciones y el poder de la voluntad en el crecimiento de un espíritu. Pedro Henríquez Hureña advertía la relación entre "reformarse es vivir" y el pensamiento de Bergson. Rodó, decía, enlaza el principio cosmogónico de la evolución creadora con el ideal de una acción para norma de la vida.

Puesto que vivimos transformándonos, es un deber vigilar nuestra transformación. Hureña llamaba a esta atención la "ética del devenir". José Gaos señalaba que esta conversión en sentido biográfico de la evolución en sentido biológico acerca a Rodó al existencialismo, que jamás olvida el perfil individual y único de la vida.

Con todo esto, no ha querido alejarse de cierta niñez espiritual. Explica la energía de una madurez bien templada con la parábola del niño y la copa. Elogia a los griegos con las palabras del sacerdote egipcio a Solón: "No sois sino unos niños". Escribe también: "El hombre es el crítico; el niño es el poeta".

Jorge Albistur.

NOTICIERO BIBLIOGRAFICO

LOS TEMAS QUE IMPORTAN AL PAIS

AQUI, NUEVA ZELANDIA por Eduardo J. CORSO
Prólogo: Alberto Gallinal

El intachable bregar del autor por el progreso de nuestro campo lo llevó hasta Nueva Zelanda para observar, con su reconocida competencia, el desarrollo agropecuario allí alcanzado y señalar, a su través, las carencias que respecto a su "modelo" padece el Uruguay. Obra de interés nacional que como lo augura su prólogo será texto y refugio para consulta.

ADMINISTRACION DE ESTABLECIMIENTOS
AGROPECUARIOS
por Walter Hugo PAGES

Gran aporte al tema que incluye "Factores de producción", "Tecnología de la producción", "Contabilidad agropecuaria", "Gestión de la empresa". De inmediata practicidad para todo trabajador rural, delata la directa experiencia en la materia, del autor, ex Pro. de la Federación Rural, Prof. de la Facultad Nacional de Ciencias Económicas y de Administración.

BARREIRO Y RAMOS
25 DE MAYO 604 Y J.C. GOMEZ
Y SUCURSALES

Selección de Cuentos

El Juicio de un Niño (Cuento Árabe)

DESPUES de haber presentado ejemplos egipcios, chinos y latinos, no podía faltar en nuestra revisión selectiva el mundo de los árabes, cuya tradición cuentística es sumamente rica y valiosa. El cuento escogido para esta edición pertenece a la "Historia de Sindban", colección siria de relatos. "El juicio de un niño" es otro ejemplo concluyente del arte del cuento breve. Nada hay en él fuera de lugar, nada excesivo que entorpezca el fluir preciso y directo de la anécdota. Gracias a esa economía de medios, los personajes aparecen con nitidez, forjados de un solo trazo. Repare el lector en el hábil juego de los pormenores, en aquellos objetos cuya ausencia, como el peine, generan una situación equívoca que permiten el avance de la narración. Y observe, además, que el niño, figura de indudable importancia, sólo aparece ya mediado el cuento. Sin embargo, su sagacidad, unida a sus cortos años, otorga todo el encanto y toda la gracia a esta página merecedora de nuestra atención.

HABIA una vez tres amigos que marcharon a un país extranjero. Llegaron a una ciudad y entraron en casa de una anciana. Quiriendo bañarse, dijeron a la mujer:

—Prepáranos un baño con todo lo necesario.
Y ella lo preparó todo, pero se le olvidó el peine.

A continuación, los hombres le confiaron su dinero y le advirtieron que no lo entregara a ninguno por separado,

sino únicamente a los tres reunidos. La vieja prometió cumplir sus instrucciones y ellos se fueron a bañar.

Cuando se dieron cuenta de que entre los objetos de aseo faltaba el peine, decidieron que uno de ellos fuera a pedirselo a la mujer. Se dirigió éste a ella y él dijo:

—Mis compañeros me encargan que te pida el dinero. Pero ella contestó:

—No lo entregaré a menos que os presentéis los tres reunidos.

Y él volvió a decir:

—Lo ordenan mis amigos.

Entonces la mujer se acercó al cuarto de baño y él entró dentro con sus compañeros y les dijo:

—Ahí afuera, a la puerta, está la vieja.

Ellos exclamaron:

—¡Vieja, dáselo!

Ella fue a buscar el dinero y se lo dio; y él lo tomó y escapó. Sus compañeros esperaron su vuelta en vano. La mujer fue junto a ellos y les dijo:

—Vino vuestro amigo y le di el dinero, porque me ordenasteis vosotros; "dáselo"
Contestaron:

—Nosotros decíamos solamente que le dieras el peine.

—Pero él me pidió el dinero — replicó la vieja.

Entonces los dos amigos la condujeron ante el juez. Este le ordenó que entregara el dinero, pero ella dijo:

—Lo he dado ya.

Los otros dos empezaron a decir:

—Señor, sabe que nosotros éramos tres compañeros; le habíamos encargado que no entregara el dinero a no ser que fuéramos a pedirselo los tres juntos.

El juez mandó que la vieja presentara el dinero y ella salió, presa del llanto y la aflicción. Mientras las lágrimas corrían por su rostro, se encontró con un niño de cinco años, que le preguntó:

—¿Por qué lloras, anciana?

Dijo ella:

—Déjame con mi pena.

Pero el niño no la dejó tranquila hasta que supo la causa. Entonces le preguntó:

—Si te ayudo, ¿me darás una moneda para comprar avellanas?

—Si me ayudas — contestó ella — la tendrás.

—Pues vuelve junto a juez y háblale así: "Sepa, señor mío, que los tres me confiaron el dinero y me recomendaron que no me desprendiera de él a menos que se presentasen todos juntos a reclamarlo; dígalos que vayan a buscar a su camarada y cuando vengan los tres se lo daré".

La vieja volvió a presentarse al juez y le habló según las instrucciones del niño. El juez se dirigió entonces a los hombres:

—¿Es como esta mujer pretende?

—Sí — dijeron ellos.

Y el juez sentenció:

Id a buscar a vuestro amigo y recibiréis el dinero.

Después, dándose cuenta de que alguien había aconsejado a la vieja, le preguntó:

—Dime francamente, ¿quién te ha aconsejado?

—Un niño de cinco años.

Entonces el príncipe mandó buscar al niño y le preguntó:

—¿Eres tú quien enseñó a la mujer lo que debía hacer?

—Sí, señor — fue su respuesta.

El príncipe le elevó a la dignidad de primero de sus consejeros.

Una Revista Escrita por Poetas

MUCHOS son los libros que llegan de España; pocas, en cambio, las revistas, sobre todo aquellas que reflejen el quehacer literario de las nuevas generaciones. De un modo azaroso, "Apocalipsis cero" violó esa norma y, por cortesía de su Dirección, el Número 3, del pasado mes de Julio, con portada de Vicente Martín, estuvo en nuestras manos. No ha de circular en el ambiente montevideano. Pero los lectores habrán de tener una imagen de este "Grupo Cero" que sustenta la revista y a través de la cual se expresa. Porque su presentación agresiva, y su contenido igualmente dispuesto a quebrantar hábitos y prejuicios, determinan su novedad y comunican el empeño de estos "insurgentes" españoles.

El humor es su rasgo sobresaliente; el afán de originalidad y la combinación de psicoanálisis y poesía son sus permanentes apoyos. El índice de secciones conlleva lo que es de rigor en revistas destinadas al consumo masivo: editorial, últimas noticias, cartas de lectores, la mujer hoy, música, acuse de recibo, crítica, etc. Pero ninguna de tales secciones aparece tratada como se acostumbra. Un recuadro advierte que es una "revista escrita por poetas" y que se trata de un "nuevo periodismo".

En efecto, el editorial presenta no sólo forma versificada sino que tiene el tono y el lenguaje de un verdadero poema; las últimas noticias nada informan de lo que, ingenuamente, pudiera esperarse: son también, aunque escritos en prosa, breves poemas en donde se disloca el orden lógico y se da rienda suelta a una fantasía armada de sentido crítico; "la mujer hoy" ensambla ingeniosamente textos de Simone de Beauvoir, María Cheves (joven novelista) y Danielle Sarrera; la "carta del lector" es también una composición poética; y las reseñas críticas, la publicidad y aun los grabados tienen el mismo aire de juego, de ironía y de chispa inconformista. Hay una

sección central donde publican poemas los integrantes del grupo y un texto detonante: el que Saint John Perse leyó al recibir el Premio Nobel de 1960. En un ámbito de rechazo y ruptura como el del "Grupo Cero", esa página de Saint John Perse bien pudiera entenderse como una broma más, si no la más profunda, de quienes, con gracia, han alterado incluso los cánones de la publicidad: tras un enfático "¡Libérese!" han proclamado que "la heterosexualidad es también un derecho".

Más que la calidad, ha de gravitar sobre todo esa inclinación hacia la risa, la parodia o, lisa y llanamente, hacia el tono burlón y festivo. Allí están las posibilidades para un renovado contacto con el mundo, y para una efectiva liberación creadora; allí se encuentran, en potencia, riquezas para la invención, fuerzas para la crítica, salud para el entendimiento. En la medida en que la solemnidad sea impugnada, las perspectivas para la poesía aumentarán. El "Grupo Cero" ha comprendido qué importante es no creerse demasiado importante, ni adoptar aires de criaturas solemnes. Pero también ha comprendido que el exceso de humor o de juego puede corroer desde dentro los movimientos estéticos más vigorosos. Por ello, ha logrado respaldos: cuenta con la Editorial Grupo Cero, que publica no sólo la revista, sino novelas, estudios, ensayos, testimonios. Y sus integrantes no han desconocido el valor de la publicidad: con desparpajo, osadía y persistencia, anuncian sus propios libros y dicen, por ejemplo, "novela imprescindible, consígala como sea". Hacen bien: ¿acaso se imprimen libros para ser guardados en el ropero o amontonados en el sótano? Según autoproclaman, estos escritores constituyen el "Grupo Cero". Pero no cuesta mucho entender que, al mismo tiempo, forman grupo sincero.

A.P.

Subrayamos

• **LOS AMOS DEL VALLE**, por Francisco Herrera Luque. Pomaire, Barcelona, 1979. Apasionante aventura colonial, ficción basada en la historia de la conquista de Venezuela. El novelista infunde a la historia su propia interpretación, sin que la misma vuele demasiado lejos de la realidad.

• **LOS CACHORROS**, por Mario Vargas Llosa. Editorial Lumen. Barcelona, 1978. Admirable condensación de una anécdota en una breve novela, tal vez una de las mayores del autor peruano, donde lo que no está explicitado se sugiere con renovada maestría.

• **JUICIOS CRITICOS DE PROUST**. Galerna, "Aves del Arca", 1979. Juicios que Proust escribió sobre Flaubert y Baudelaire, donde el genial novelista revela una sensibilidad y una agudeza poco frecuentes. Se recomiendan especialmente los estudios sobre la prosa de Flaubert, que permiten al mismo tiempo conocer los secretos del arte de componer del propio Proust.

• **POEMAS DE RAFAEL ALBERTI**. Seix Barral, Barcelona, 1979. Re-edición de los poemas juveniles de este importante escritor de la generación española de 1927. Comprende poemas anteriores a "Marinero sin tierra", e incluye "La amante", "Dos estampadas eales" y "El alba del alhelí".

• **LA POLITICA DE LA EXPERIENCIA**, por R. D. Laing. Grijalbo, Barcelona, 1979. Con este título, el psiquiatra británico R. D. Laing reúne varias conferencias sobre sociedad y enfermedad mental. Los textos importan, porque Laing, figura sin duda polémica, tiene un fervor explosivo y una audacia de pensamiento que lo convierten en censor de la sociedad moderna y en un removeedor de hondos problemas vinculados con la salud mental.

• **TRISTE, SOLITARIO Y FINAL**, por Osvaldo Soriano. Bruguera. Barcelona, 1979. La búsqueda de la armonía en una aventura regocijante donde un escritor argentino logró su primera y excelente novela.

LA MEJOR REVISTA

EL **Correo** SUSCRIBASE

EDITORIAL LOSADA MALDONADO 1092

Teléfono 98 34 15

publicaciones claeH

SERIE "ESTUDIOS"

Nº 9 — DESARROLLO y DEMOCRACIA

— Planificación, Desarrollo y Democracia

— Democracia y Autoritarismo en la sociedad moderna

— Educación y Democracia

Nº 10 — AMERICA LATINA Y EL SISTEMA INTERNACIONAL

— La crisis del sistema trilateral y América Latina

— Capitalismo transnacional y desarrollo nacional — En venta en sede:

cerrito 475- 1er piso 905903

Un Premio Bienal de Emecé

Juan Coletti. "El jardín de las flores invisibles". Emecé. Buenos Aires, 1979. Distribuye: Indiana Libros.

El volumen, que incluye veinticuatro relatos de dimensiones desiguales, recibió el premio Emecé 1978-79, por decisión unánime del Jurado. El autor nació en Cachingo, departamento de Malpú, Mendoza, y desde 1968 está radicado en Córdoba. Hasta el momento había publicado solamente poesía.

Es un lugar común afirmar que los premios literarios —sin excluir siquiera el Nobel— son obtenidos no sólo por un autor, sino por una tendencia, o modalidad, o gusto, o temática; cuando no por una posición política, que a veces ni siquiera es la del autor sino la del país en que ha nacido. El último Jurado de Emecé —María Esther de Miguel, Fernando Alonso y Antonio Requeni— ha dado el espaldarazo a un autor ciertamente bien dotado y resuelto a cobijar, en curiosa promiscuidad, a la realidad y la fantasía. "Grosso modo", sus relatos pertenecen al mundo de la ciencia ficción.

El título elegido por Juan Coletti produce una cierta sorpresa. Esta puede diluirse o acrecentarse —según el grado de sobresalto de cada quien— cuando se lee el fragmento del Prefacio en que su origen está declarado. Aparece una cita de "Los caminos hacia la inmortalidad", la obra de Isaac Penkoski, de la cual transcribimos solamente la parte final: "Con esta perfecta mezcla de razón y quimera, podemos confrontar el día y la noche, combinar la vigilia y el sueño, lo oculto y lo aparente; entender la lógica y el significado de la fantasía y ver la irresistible luz detrás de las tinieblas, que hace posible cosechar los frutos de la imaginación y contemplar las flores de los jardines invisibles del espacio."

Al socorro de Juan Coletti acuden en este prólogo no sólo Penkoski sino Alexis Carrel, el danés Edward Jensen y hasta el monje medieval José de Cupertino, quien según parece aprendió a levitar y lo enseñó a sus compañeros de convento, de modo que todos se echaban a volar jubilosos sobre los dorados trigales. Salvadas las planetarias distancias, el prefacio de Juan Coletti nos hizo pensar en alguno de Víctor Hugo. También éste después de todo —y sin dejar de ser quien era— solía escribir prefacios prometedores para obras al fin algo más mólicas, como ocurre en el caso de "Cromwell". Coletti, muy empujado aquí, nos habla del sacrificio que permite tomar

contacto con el "biorritmo impreso en los circuitos de la materia universal". Esta relación no está permitida a todos. El autor aclara: "Método, sin duda, intransferible al hombre común, dominado como un animal por las corrientes magnéticas que sellan la superficie de la tierra".

Agobiados por las corrientes magnéticas, y desde nuestra humilde condición de animales, nos echamos a leer. Hallamos en los relatos de Juan Coletti un aire mucho más respirable de lo que promete su sofocante prefacio. El autor —eso sí— no pide permiso para introducir lo fantástico. De su compatriota Carlos Guldo y Spano se cuenta una buena anécdota. Había compuesto un poema en el cual una bandada de cisnes alzaba vigoroso y altísimo vuelo. Alguien le observó entonces que los cisnes no vuelan de esa manera. El poeta, enojado, contestó de inmediato: "En la poesía vuela cualquier cosa y de cualquier manera." Con este criterio procede Juan Coletti. En su primer relato, una piara de cerdos —no una bandada de cisnes— adquiere inteligencia. Se entabla una lucha entre estos cerdos mutantes y la humanidad. Es necesario admitir la ley de juego de Juan Coletti y aceptar a los cerdos cibernéticos. Si se sortea este desafío, se lee un relato bien construido y lleno de connotaciones simbólicas, que denuncian claramente las inquietudes religiosas del autor.

El riesgo que corre este escritor argentino nos parece muy evidente. Realidad y ficción se invaden con excesiva brusquedad. No es fácil introducir un quantum de energía y misteriosas ondas luminosas en un campesino día de difuntos, cuando los sulques, los viejos automóviles, las chatas y bicicletas se desplazan entre el cementerio y el bolche de Benito Donoso.

Escribiendo en prosa, Juan Coletti se manifiesta todavía como un poeta. Lo mejor del volumen es, tal vez, el relato titulado "Crónicas sobre el fin del mundo": un conjunto de estampas en las que se sorprende a distintos personajes y situaciones en el momento del apocalíptico. Las Instantáneas inmovilizan a un anacoreta, los mendigos de la India, los soldados en un frente de batalla, un kibutz, una estancia en la Pampa, los astronautas, una computadora. Oton Obote, campesino africano, deja el arado de madera para contemplar con maravilla los cuerpos relumbrante de su mujer y sus hijas. Cree que, por fin y en el fin, ha llegado la hora de su ascensión.

J.A.

Minutero

EL DEPORTE EN LA INFANCIA — Tal es el título de esta obra publicada por Paidós y escrita por Liselott Diem, en la que se brinda material didáctico adecuado para la etapa comprendida entre el nacimiento y los diez años. Sugerencias para padres y maestros, a fin de ayudarlos a entender y encarar el deporte como un campo de singular importancia para el niño.

NOVELA GOTICA — En "La muñeca de los ojos de ópalo", Jean Dewesse desarrolla las hostilidades y rencores de una familia de pueblo, las obsesiones artesanales de una fabricante de muñecas y las intrigas urdidas por los ambiciosos. La publicación estuvo a cargo de Editorial Sudamericana, y la traducción es debida a Norma Barrios de López.

FICCION SOBRE DESCUBRIMIENTO ARQUEOLOGICO — Editada por Sudamericana, la novela "La mano de Dios", de Charles Templeton, narra el descubrimiento que un arqueólogo realiza con relación a importantes símbolos de carácter religioso. Las consecuencias de ese hallazgo estremecen los cimientos de vastos grupos y envuelven al lector en una trama cuya finalidad es la de mantener el suspenso.

PARA ANALISTAS. "Manual de análisis transaccional" es el título de esta obra que Editorial Paidós ofrece al interés público. En ella se trata de la teoría y de la práctica de las aplicaciones terapéuticas generales del análisis transaccional. La variada temática propuesta aquí sobre aspectos de la teoría y la práctica muestra cómo los terapeutas pueden incrementar la eficacia de su trabajo.

CIENCIA-FICCION. "En el océano de la noche" es el título; Gregory Benford el autor; y Pomaire el sello editorial que difunde la versión en español de esta nueva obra de ciencia-ficción, que cuenta un caso muy curioso: a fines de siglo se descubre un nuevo cometa, cuyo choque inminente contra la tierra sería de efectos equivalentes a la explosión de varias bombas atómicas. El resto queda a cargo de las decisiones del protagonista y de la imaginación del autor.

"LA MALDICION DE LOS DAIN" — Dashiell Hammett. Alianza Editorial, 1978. 242 págs. Distribuye Editorial Losada. La más conocida obra de Hammett (1894-1961) es "El halcón maltés". Sus otras grandes novelas se titulan "Cosecha roja", "La llave de cristal" y "El hombre delgado". Publicó además un volumen de cuentos llamado "El agente de la Continental". Su género predilecto es el relato policial, pero no pretende solamente entretener mediante aventuras y situaciones problemáticas. "La maldición de los Dain" cobró gran popularidad en los Estados Unidos, gracias a una serial de televisión producida para la CBS. El protagonista fue James Coburn.

"MUERE EL GORRION" — Wilburn Smith. Emecé Editores. Buenos Aires, 1979. 452 págs. Distribuye: Indiana Libros. "El ojo del tigre", de Wilburn Smith, estuvo veintinueve semanas en la lista de best-sellers del "Sunday Times" de Londres. El protagonista de esta novela era una especie de superhombre, "un héroe a lo Humphrey Bogart": casa entre palmeras, yate de cine, amigos y sobre todo amigas muy íntimas. La llegada de ciertos malhechores a la caza de un tesoro escondido convierte este paraíso en un caos: hay algunos puñetazos y hasta luchas contra los tiburones.

"SIEMPRE NO ES ETERNAMENTE" — Helen Van Slyke. Emecé Editores. Buenos Aires, 1979. 426 págs. Distribuye Indiana Libros. Helen Van Slyke, redactora de la célebre revista de modas "Vogue", fue vicepresidente de una multimillonaria agencia de publicidad y presidenta de una compañía de perfumes. Pero un día halló su verdadera vocación y se dedicó a escribir. No libre del todo de su buena vecindad con la moda, pronto se ubicó en el mejor lugar: con su novela "El mejor lugar", precisamente, figuró en las listas de best-sellers. No deja de ser reconfortante que esta mujer empresaria crea en el romanticismo. Shella Callaghan, joven viuda, vive tempranamente una helada soledad. Cierta es que la templa un poco mediante un "affaire" pasajero, pero sólo sale adelante luego de grandes dificultades. La novela "Siempre no es eternamente" es la historia de una periodista de modas y un joven pianista. Se casan y nace de ellos una hija subnormal. El conflicto que esto desencadena da lugar a las crueldades de una suegra según arquetipo, y reanima a algunas ex amantes del marido. Pero no hay que angustiarse: el amor lo puede, al fin, todo.

"UN JARDIN DE INFANTES MEJOR. SIETE PROPUESTAS" — Biblioteca de Psicopedagogía Paidós. Buenos Aires, 1979. Varias autoras. Un conjunto de educacionistas argentinas, especializadas en trabajo con preescolares, trata diferentes temas relativos al Jardín de Infantes. Se analizan tendencias actuales en este nivel, el juego, el juego-trabajo, planificación y evaluación, papel de los juguetes y los materiales audiovisuales.

"EL PROCESO CREATIVO EN LA TERAPIA GUESTALTICA" — Joseph Zinker. Biblioteca de Psiquiatría, Psicopatología y Psicología Paidós. Buenos Aires, 1979. Este profesor de Cleveland, que es a la vez pintor, escultor y poeta, entiende que la terapia gestáltica constituye también un arte. Su punto de partida es el respeto por la integridad y la experiencia del paciente. Según el autor, la creatividad trasciende la sesión terapéutica y constituye la vida misma.

"SEIS MINUTOS PARA EL PACIENTE" — Michael y Enid Balint. Biblioteca de Psiquiatría, Psicopatología y Psicología Paidós. Buenos Aires, 1979. Seis minutos dura, al parecer, promedialmente, una consulta médica normal. En ese lapso se tratan los signos patológicos manifiestos del paciente. Los autores de este libro proponen una técnica para influir además en sus problemas emocionales. Transmitemos las experiencias recogidas en seis años de trabajo. El "British Medical Journal" recomendó en 1973 este libro que ahora se traduce al castellano.

"OTRA VUELTA DE TUERCA" — Henry James. Bruguera, libro amigo. Barcelona, 1979. Distribuye: Disa. En traducción de Antonio Desmond reaparece este célebre relato de horror. El autor de "Los papeles de Aspern" despliega aquí imaginación e ironía. Hay sobradas razones para que el lector disfrute todavía los sobresaltos de una joven institutriz en la apacible campiña inglesa.

NOVEDADES



grijalbo
Buenos Aires 280

AVENTURAS A TODO COLOR



Tte. Blueberry
Ambientado en el Oeste
Americano.



Hnos. Wood
El mundo de los circuitos de F-1 y Motos

Para jóvenes, ahora en Uruguay.

SOLICITELO EN SU LIBRERIA

Novedades

La Casa del Estudiante acaba de lanzar su nueva colección, titulada "Guía de filosofía e iniciación a la metodología". Los volúmenes se adaptarán a los programas vigentes en los cursos correspondientes al ciclo básico. Los dos primeros tomos desarrollan temas de "Psicología", en estudios del profesor Walter Lépre. Se trata de un excelente material, ofrecido en exposición clara, accesible y al mismo tiempo profunda. No es sencillo, por cierto, acertar en este tipo de manual.

La Electrónica al Servicio de la Música

por Roberto Lagarmilla

LA intervención de la ciencia electrónica en el quehacer musical reconoce tres etapas progresivas y bien definidas; todas ellas pertenecientes al Siglo XX: 1º: el advenimiento de la radiodifusión (comercialmente viable desde la década del 20), que hizo posible la ubicuidad del hecho musical en el espacio. 2º: el gran progreso logrado por el registro eléctrico del sonido (discos ortofónicos), hacia 1924-25, que aseguró la ubicuidad del hecho musical en el tiempo; y 3º: el uso de combinaciones electrónicas capaces de CREAR sonidos de altura, intensidad y timbre variados a voluntad del operador. En esta última etapa cabe distinguir, tanto la posibilidad de crear instrumentos nuevos, como la de dotar, al compositor, de un arsenal sonoro hasta hace poco insospechado aún por los más ilustres orquestadores.

Es en este último aspecto —el creativo— donde caben, junto con las más amplias posibilidades, las más intrincadas discusiones de orden estético. Por el momento, prescindamos de tal enfoque, para ceñirnos a la visión objetiva de lo que la Electrónica ha aportado, no sólo a la música, sino a la ciencia acústica en general.

MILAGROS DE LA AMPLIFICACION

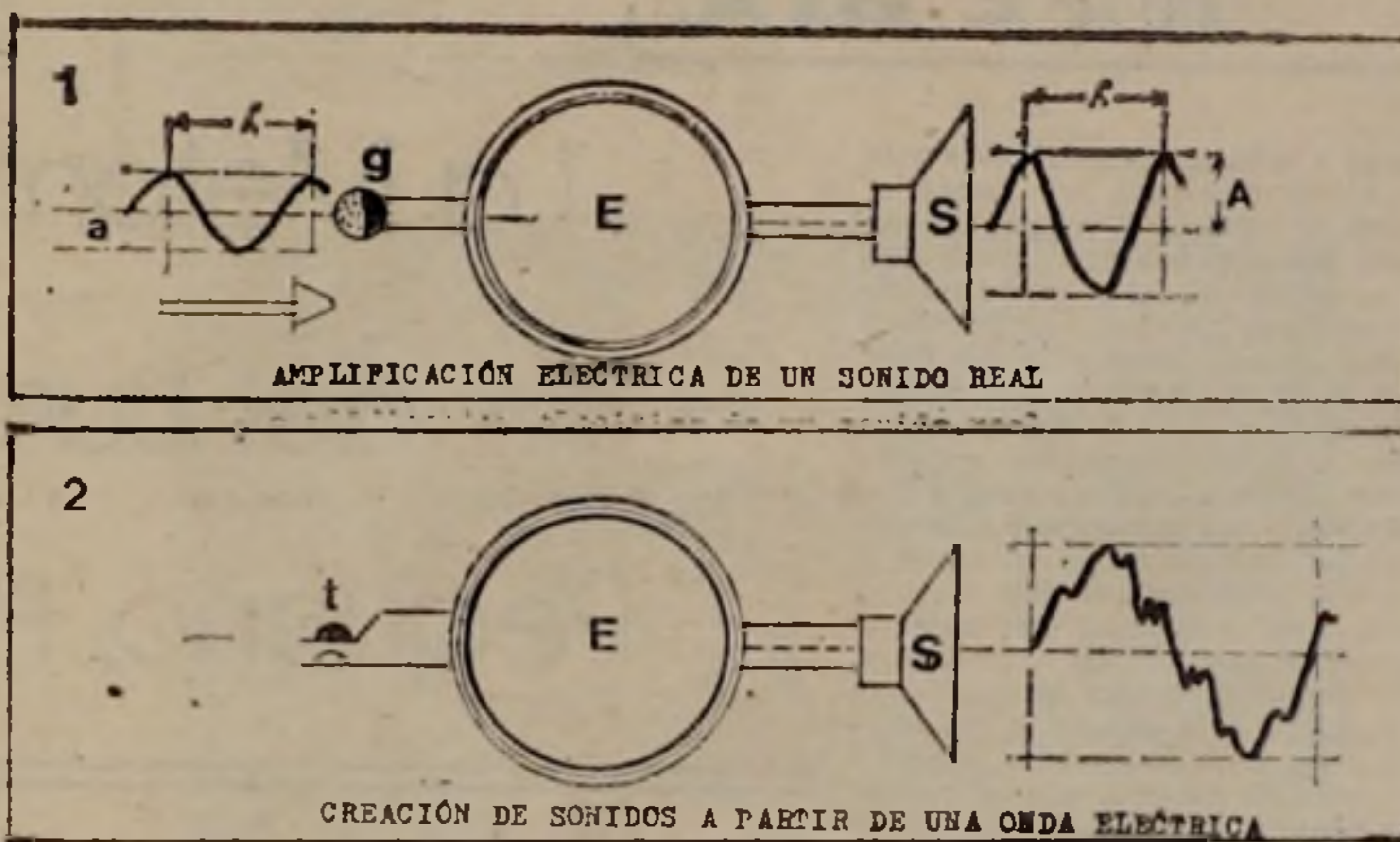
Todos hablamos de la "amplificación"; pero muy pocos recuerdan exactamente en qué consiste. En primer término, digamos que el sonido en sí mismo y como tal (ondas longitudinales de presión transmitidas por el aire u otro cuerpo material) NO SE AMPLIFICA NUNCA, sino que siempre tiende a debilitarse por dispersión (función de la distancia) y de la absorción. Los antiguos megáfonos acústicos, los "speaking tubes" (tubos de conversación), las bocinas de los antiguos gramófonos y las clásicas trompetillas acústicas sólo cumplen la misión de "dirigir" las ondas sonoras y atenuar su inevitable debilitamiento. El pabellón de nuestra oreja —trompetilla natural— acciona como un "embudo" que recoge los trenes de ondas sonoras sobre una superficie relativamente amplia, y las conduce al tímpano, sobre el cual la presión se traduce en vibración concorde con la emitida por el cuerpo sonoro. En ninguno de tales casos existe, pues, amplificación; sino sólo dirección y recolección.

Muy distinto es el caso representado por el empleo de la electricidad. El esquema de la fig. 1 (arriba) ilustra el proceso de la así llamada amplificación del sonido.

Una onda de presión sonora, de longitud de onda determinada, y de amplitud pequeña (a), provoca en la membrana del generador (g) —micrófono de cualquier tipo— vibraciones que —a su vez— provocan ondas de tensión eléctrica, generalmente muy débiles. Tales ondas penetran en el equipo amplificador electrónico (E), que —este sí— las AMPLIFICA en intensidad, y las conduce hasta el mecanismo "transductor" (S), cuya misión es la de convertir esas ondas —ahora de mucho mayor amplitud (A)— en vibraciones de una membrana; la cual emite, en el aire, correspondientes ondas sonoras. Nótese que la onda sonora original y la emitida por (S) —audifono o altavoz— TIENEN IGUAL LONGITUD DE ONDA Y FORMA; difiriendo sólo en AMPLITUD. Hemos representado, en el diagrama, una onda senoidal pura; pero se entiende que puede tratarse de otra forma cualquiera (onda compleja), con tal de que esa forma sea mantenida fielmente.

Toda modificación (debida a imperfecciones del circuito) que esa forma sufra, redundará en correlativas alteraciones de la onda sonora emitida por S. Tal alteración, que representa un cambio de "timbre" en el sonido final, recibe el nombre de DISTORSION. Hemos supuesto que la onda eléctrica amplificada accionaba la membrana de un teléfono o un altavoz; pero en verdad, tales impulsos mecánicos (vibraciones) pueden actuar también sobre una aguja inscriptora o estilote capaz de trazar un surco sobre una superficie conveniente; como en el caso de un disco fonográfico. También, la onda eléctrica final puede accionar un electroimán capaz de trazar "manchas magnéticas" sobre un material apropiado, como el alambre de acero o la cinta ferromagnética de nuestros convencionales magnetófonos o "cassettes".

Lo importante es que, gracias a la amplificación eléctrica de la onda primaria, seamos capaces de producir, ya, un sonido más intenso que el original, o bien, una mancha magnética o "spot" del cual, por proceso inverso, podamos generar ondas de tensión eléctrica que finalmente sean reconvertidas en vibración mecánica, base del sonido. Todo esto es materia corriente y cotidiana en la vida diaria. Discos fonográficos, altavoces y grabadores "de cinta" pertenecen ya al dominio común. Mas no por conocido y usual deja, en realidad, de ser algo insospechado para nuestros antepasados más cercanos, a la vez que una maravilla de la técnica moderna. (La excesiva familiaridad con algo suele impedirnos ver su asombrosa perfección, como lo es también el funcionamiento de nuestro organismo en estado de salud...)



LA ELECTRONICA COMO CREADORA

Pero la amplificación no se ha detenido ahí, es decir, en su humilde función como auxiliar del sonido. Desde principios de este siglo, se supo que los impulsos eléctricos, convenientemente manejados, eran capaces de engendrar sonidos de increíble variedad en cuanto a altura (desde los infrasonidos de frecuencia inferior a 16 hercios, hasta los ultrasonidos de más de 10.000 hercios), intensidad y timbre. Manejando ondas "senoidales puras", "tipo diente de sierra", "cuadradas" y otras que fueron bautizadas con los más variados nombres, se llegó, pronto, a crear todo un arsenal de sonidos disponibles; ya que de la mezcla y dosificación de tales impulsos eléctricos pueden surgir los efectos más inauditos. Acerca de la Electrónica como Creadora nos ilustra la fig. 2 (abajo), que muestra esquemáticamente el proceso de producción.

El complejo electrónico E puede ser comandado por un simple interruptor (I) o tecla, cuya opresión determina la producción de ondas eléctricas de cualquier forma y amplitud, graduables a voluntad mediante controles separados. Como se ve, NO EXISTE, en principio, ningún sonido real y exterior al aparato. Ese sonido va a seguir cuando, esas ondas creadas y amplificadas por (E) lleguen al mecanismo transductor (S), que las convierte en sonido real y exterior, de frecuencia, amplitud y forma cualesquiera. En este principio se fundan todos los llamados instrumentos electrónicos; desde el "órgano eléctrico" hasta los "sintetizadores" empleados en ciertas composiciones musicales modernas. El resultado estético de tales manobras es, como lo advertimos, "harina de otro costal".

AMPLISIMA GAMA DE RECURSOS

Las conquistas de la Electrónica recorren el más amplio panorama de recursos para la creación musical, así como —en una útil mirada hacia el pasado— contribuyen a mejorar las condiciones acústicas de las salas de conciertos, permitir una percepción balanceada de sonidos de baja intensidad, en un espacio grande (caso de la guitarra, la cítara y del clave), o hacer instrumentos un tanto híbridos, pero eficaces, como la hoy tan conocida "guitarra eléctrica", elemento casi infalible en las orquestas populares. En el mundo hay, actualmente, muchos centros de investigación en el campo de la Electroacústica, de donde surgen compositores que intentan manejar, artísticamente, aquel complicado arsenal de recursos.

AQUEL "THEREMIN" DE 1931...

Acaso, el primer contacto que Montevideo tuvo con los tempranos productos de la Electroacústica tuvo lugar en octubre de 1931. En esa época, el profesor P. Wolfson presentó un "violoncelo eléctrico" diseñado por el sabio ruso V. Theremin. En un memorable concierto, ofrecido en el Estudio Auditorio del SODRE, Wolfson ejecutó numerosas melodías "cantabil" en su instrumento eléctrico conectado a dos baterías de altavoces. Y como rara coincidencia, en ese mismo mes, la OSSODRE estrenaba "La Meiga" de Eduardo Fabini (escrita en

1930), en cuya partitura se incluyen "señales telegráficas Morse" emitidas por un transmisor... Desde entonces, los instrumentos eléctricos comenzaron a sernos más familiares. En 1943, fue presentado el Organo Eléctrico Hammond, de increíble riqueza de registros; y de ahí en adelante conocimos, además de otros dispositivos llegados del extranjero, una guitarra común, modificada eléctricamente de modo de producir, desde los timbres y volúmenes convencionales, los efectos más variados. Con el nombre de "Guitrónica", esa guitarra inventada y construida por uruguayos está destinada, sin duda, a los más diversos fines musicales. También recordamos el efecto de las "Ondas Martenot", introducidas por Honegger en "Jeanne au Bucher" (1936), así como numerosos experimentos realizados por nuestros músicos más jóvenes.

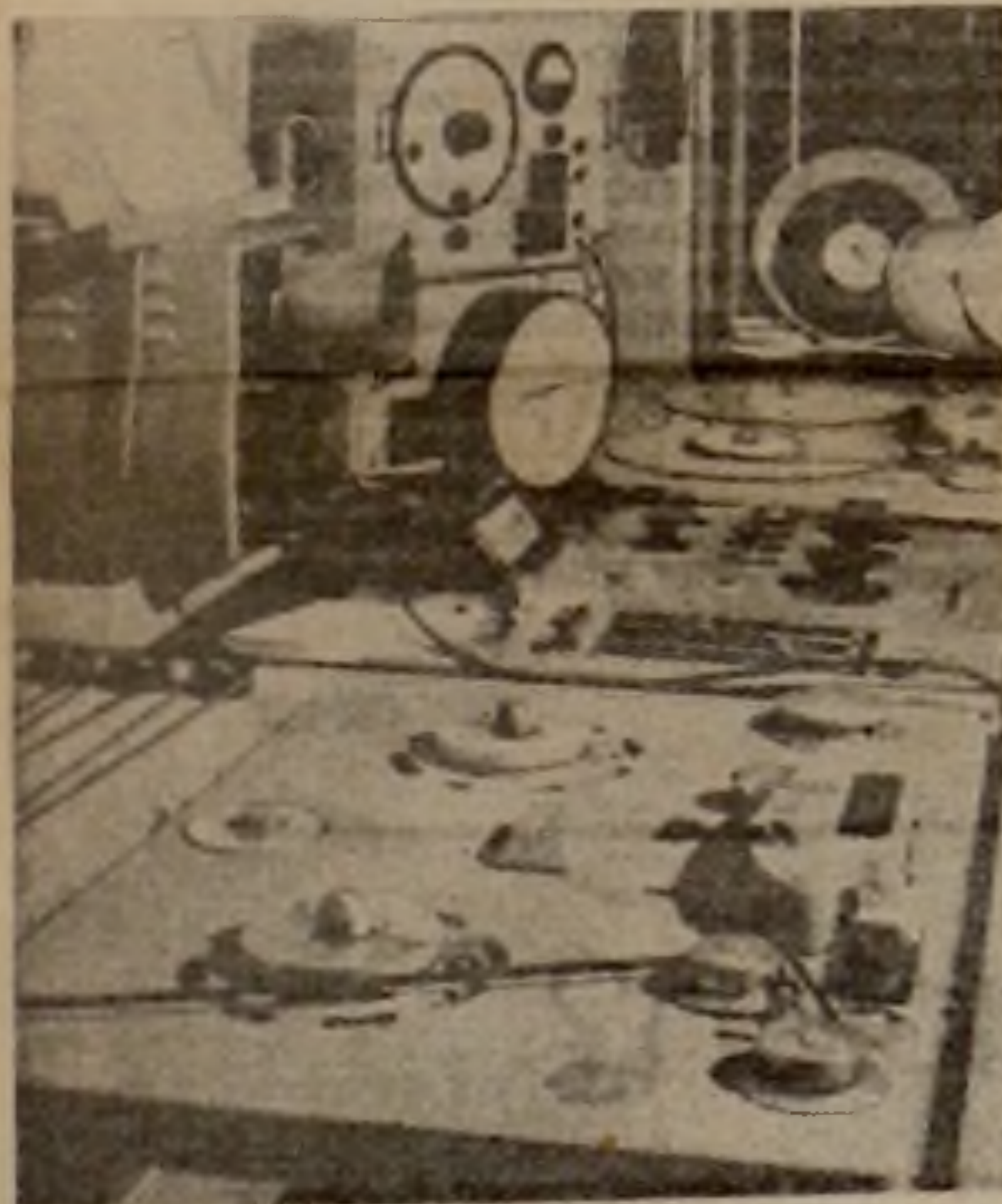
El disco y el "cassette" nos traen continuamente novedades en tal sentido; y llega ahora el momento de preguntarnos si tal enorme riqueza de posibilidades se ha traducido —como tantos nos preguntan— en alguna "obra maestra" digna de comparación con las logradas con los instrumentos convencionales.

La respuesta es difícil; pero todo parecería indicar que el "periodo experimental" correspondiente al manejo de tantos recursos, se va haciendo, ya, demasiado largo. Conocimos algunas aproximaciones muy estimables, por ejemplo, en el caso de la llamada "música concreta", donde se mezclan sonidos reales con otros de origen electrónico. Ahí están, como pioneros, "Y ellos lo entregaron a Poncio Pilatos", "Cain y Abel" y otros "minioratorios" o cantatas llenos de efectos inéditos... más todavía no satisfactorios. Hasta los más ilustres cultores de tales medios, parecen hoy agotados frente a la abrumadora gama de recursos de que disponen, cuyo número y magnitud parecen desbordar largamente sus intenciones artísticas. Boulez, Stockhausen y otros compositores de música convencional realizaron importantes experiencias... que hasta ahora no parecen pasar de ser tales. Hace pocos años Igor Stravinsky manifestaba su asombro por ver cómo, de tan increíble variedad de recursos estuviera naciendo una música "indelectiblemente monótona, y que cansa a los pocos minutos de escucharla con la mejor voluntad".

¿Neta superación de los "medios" por los "fines", en esta época que parece de ideales más cortos que las posibilidades de alcanzarlos?...

¿"Embarras de choix" entre los millares de piezas móviles que ofrece un complejo electrónico? ¿Ausencia de verdaderos talentos creadores, de las dimensiones de un Bach, un Beethoven, un Debussy o un Stravinsky?...

—No lo sabemos. Lo que parece —lamentablemente cada vez más cierto— es que de aquello que hubiera permitido la más grande variedad, esté surgiendo una monotonía apenas disimulada por una postura cerebral y exenta de esa base emotiva de la cual se nutrió la gran música de ayer y de hoy. Ante la pregunta, lógica ¿qué vendrá después de tanta experimentación?, sólo cabe decir, como Verdi: "Il tempo ci dirà"...



El instrumental de la música nueva oscilógrafos, magnetófonos, cronómetros y generadores de ondas, en lugar de violines, flautas o timbales...



Un compositor de música electroacústica (Stockhausen) manipulando uno de sus instrumentos. Su actitud se parece a la de un pianista... pero no hay nada de eso.

DE acuerdo a la parábólica visión de este filme de Mario Monicelli, un pequeño-burgués vive de espaldas al futuro y en una permanente alimentación del veneno que corroerá su presente. Está condenado a amar su precaria estabilidad, a justificarla y a enseñarla apostólicamente a su descendencia. Pero esa estabilidad rutinaria es esencialmente mezquina, y la inversión que el título del filme hace del concepto de pequeño-burgués en burgués pequeño alude, justamente, a ese prolongado aprendizaje de la mediocridad espiritual, a esa aceptación servil del orden de este mundo, que no incluye otra alternativa que la de legar al hijo, orgullosamente, las limitaciones del padre. Según el propio Monicelli, el pequeño-burgués "es la expresión del anti-cristiano por excelencia, es decir, alguien que está contra su prójimo, que no confía en su semejante y que, en lugar de sentir amor hacia él, sólo siente odio y miedo". Esta práctica de odio y desconfianza es, bien mirada, una práctica grotesca que deforma todas las perspectivas de intercambio social: como padre, es un déspota simpático y devoto; como marido, ejerce el clásico autoritarismo meridional sobre la mujer-cocinera; como hombre de la calle es un oportunista agresivo y arbitrario; como empleado es el funcionario adicto (una genuflexión a tiempo, una aceptación de cier-

La Metamorfosis del Burgués Pequeño, Pequeño

los órdenes y se conseguirá una chance para el hijo, flamante contador).

Esta relación deformada y empobrecida con la realidad y el conjunto de los seres humanos, engendra sus monstruos propios, y por pacífica y cotidiana que sea la apariencia, la violencia la rajará y la comprometerá. Giovanni Vivaldi educará a

su hijo hacia atrás, hacia la tradición de obsecuencia y dependencia, hasta que un día una bala perdida lo haga saltar hacia adelante, muerto. Esa muerte absurda cerrará la larga etapa de rutinaria aceptación del padre, para abrir otra de violencia y crueldad, cuando el hombre decida hacerse cargo él mismo del delincuente que mató a su hijo. Pero una etapa no es sustancialmente distinta de la otra, ni su vuelco es inexplicable. Lo que hace la segunda instancia, más bien, es catalizar toda la potencialidad del padre hacia la violencia y el patetismo —ejercidas cotidianamente sobre la esposa, los transeúntes, los conductores— y convertirla en un acto de sobrevivencia y justificación. Porque este padre común e idéntico a tantas generaciones de padres comunes, torturará hasta la muerte a un delincuente adolescente, se lo mostrará atado y ensangrentado a su mujer hemipléjica para compartir el dolor y la venganza, comerá en paz consigo mismo mientras a unos metros el muchacho se desangra, llorará cuando haya muerto, pero con el llanto de la impotencia y de la sed no saciada.

El descalabro de la apariencia es narra-

do por Monicelli con una fidelidad naturalista de resultados dispares. Efectivamente, toda la primera mitad tiene el tono ajustado de la gran comedia italiana costumbriosa, gozosa de los detalles y los tipos, los tics y las viñetas, y cuenta para ello con una Shelley Winters insuperable en su gordura, paciencia y silenciosa aceptación de su papel; un Romolo Valli componiendo con minucia su Jefe resbaladizo, cubierto de caspa y unguentos; un hijo todo lo indolente y tonto e inútil que se necesitaba; y un Sordi definitivamente magistral, que va envejeciendo desde adentro a los largo del filme, no ya con las canas y las ojeras sino con todo el andamiaje de su cuerpo y la pirueta trémula de su gesto. En una especie de contra-homenaje y balance del género, Monicelli y Sordi lo desbaratan como canon, como medida placentera, e intentan la ruptura, la irrupción de la otra cara de lo real. Pero el salto no se completa porque los instrumentos del naturalismo son por definición limitados, y la segunda parte del filme hace su ingreso dentro del grotesco y la crueldad sin modificar su lenguaje, sin establecer nuevas reglas en su estructura interna. Son dos películas en una, y si se quiere hasta hay una tercera posible rondando en la escena final; pero la presencia sucesiva de dos estilos o intenciones no apunta hacia una riqueza sino a una carencia o una forma embrionaria, no desarrollada. Era necesaria otra tonicidad, otras mandíbulas, para internarse en el terreno de la violencia patética, de la metamorfosis de la larva; le falta al filme una encorpadura de todos sus sentidos, una mirada sintetizadora que asuma en una totalidad los mejores momentos del filme, (el hueco abrupto, físico, que se forma junto al cuerpo de Sordi cuando su hijo es baleado: el primer plano de su rostro tranquilo, comiendo junto a la cara del adolescente, que se va llenando de sangre; el amor y la desesperación con que le da de comer a su mujer paralizada). Con una imaginación menos realista, más arriesgada, la parábola hubiera encerrado en su curva, en lugar de los fognazos de esa verdad ética perseguida, una verdad completa.

Alicia Migdal

LA hermosura se gasta. Clair filmó en la década del 60 como lo hubiera hecho veinte años atrás; peor aun, como si después de Clair no hubiera habido más cine. Fiestas galantes ostenta de tal manera su vejez que uno teme que este testamento artístico comprometa todo su cine anterior. La vejez es más completa y definitiva por-

René Clair: Senilitá

que está encabalgada con el humor, y ahí —como en la poesía— es el terreno donde se juegan ciertas verdades. El conjunto del cine modifica la visión de cada filme individual, y si bien uno no le puede pedir a René Clair que filme esta

historia de aventuras caballerescas del siglo XVIII como si fuera Richard Lester filmando Los tres mosqueteros, sí puede archivarlo definitivamente como un creador del pasado. Fiestas galantes es el pasado, y en su peor acepción de pasatista, ingenua, artificiosa, acrítica, filmada para un público inexistente.

* A.M.

"Conversaciones con mis Hijos"

¿Las Ocurrencias o la Imaginación?

"TANTO va la creencia a la vida, a lo que la vida tiene de más precario, la vida "real" —se entiende—, que esa creencia al final se pierde. El hombre, ese soñador definitivo, cada día más descontento de su destino... si conserva alguna lucidez, se vuelve hacia su infancia que, por martirizada que haya sido, no le parecerá por eso menos llena de encantos. Allí, la ausencia de todo rigor conocido le abre las perspectivas de varias vidas simultáneas, se aferra a esa ilusión...". Así comenzaba una de las más formidables formulaciones estéticas de nuestro siglo: el Primer Manifiesto Surrealista de André Breton, en 1924.

Hoy, con la psicología moderna, no nos sentimos tan seguros de ese encanto y maravilla de la imaginación del niño, sabemos de sus miedos abisales, de sus crueles impulsos y sus fantasías irracionales y aterradoras en medio de su espontaneidad y de su frescura. Su libertad aún no sometida a los hábitos de una cultura y de una sociedad, con todos sus estereotipos, ha sido especialmente valorada y estudiada en nuestro siglo. El éxito de las obras que despliegan esa imaginación recogiendo sus ocurrencias más graciosas ("El humor en la escuela" de J. M. Firpo, en nuestro medio, por ejemplo, con varias ediciones, adendas, ediciones en Buenos Aires, etc.) es sólo un reflejo de esa necesidad de contrarrestar el privilegio de la razón en su concepción estrecha.

Sin embargo, la imaginación del hombre adulto verdaderamente creador, aun cuando elige la figura de un niño para manifestarse (como es el caso de "El Principito" de Antoine de Saint-Exupéry), es siempre más rica, más original y cuestionadora que la del niño, si logra liberarse de los automatismos socio-culturales, aunque no esté libre quizá de la llamada fractura neurótica. Por eso las ocurrencias infantiles resultan aún incompletas y nos dejan siempre insatisfechos a pesar de su desenvoltura y aunque sean muy eficaces como factor de desautomatización que nos obliga a considerar otros puntos de vista.

"Conversaciones con mis hijos" es una obra construida en base a las anotaciones de un diario sobre la vida familiar del Dr. Laing (médico psiquiatra psicoanalista, fundador del movimiento internacionalmente conocido como la antipsiquiatría) que recoge los diálogos que mantienen entre sí y con su padre sus dos hijos. La adaptación escénica que nos propone Alberto Restuccia en su recientemente inaugurado teatro Tablas, se mantiene fiel al aspecto testimonial del libro homónimo, a la vez que intenta despertar en el espectador el reencuentro con la propia infancia. Un buceo a través de los recuerdos, para reconectarnos con la libertad y la imaginación perdidas. Esta imaginación que se ve obligada en nuestra vida rutinaria al sometimiento continuo a las leyes de una uti-

lidad arbitraria y que, al decir de Breton, sintiéndose incapaz de asumir por mucho tiempo ese papel inferior, abandona al hombre alrededor de los veinte años a su destino sin luz.

Intentando ofrecer, entonces, una obra testimonial y cuestionadora, "Conversaciones con mis hijos" comienza cuando los actores pasan grabaciones realizadas antes de la función en el "hall" con los mismos espectadores sobre sus hijos. El recurso, que podría resultar eficaz, se desvirtúa sin embargo, por el ruido que cubre las respuestas. Con un escenario totalmente despojado (solo una silla sobre las "tablas") el espectáculo desarrolla luego una serie de 120 escenas que se suceden con naturalidad, reflejando diferentes situaciones cotidianas en un mundo de ocurrencias, ternura, rivalidades; donde la vida, la muerte, el rencor, los celos, el amor, la malicia, la envidia, los sueños y Dios serán los principales temas. Con un humor que proviene, a veces, de ligeros desplazamientos semánticos: tirar el reloj por la ventana para ver "volar" el tiempo (una metáfora literalizada), otras de un absurdo involuntario, la obra oscila entre la gracia y la sencillez de los diálogos y la ternura de algunas escenas, en un hogar donde llama la atención, sin embargo, la ausencia de la figura materna (apenas mencionada alguna vez).

Creando un espacio familiar y cotidiano, libre, tierno y desintoxicante, sin plantear conflictos graves, ni calar demasiado en las fantasías más aterradoras que, a veces, pueblan la mente de los niños, sin buscar efectismos, ni especiales honduras, la obra apela a una doble identificación del espectador: con el padre, en su asombro, su afecto y su intento de orientar sin deformar el crecimiento de sus hijos, con el mundo infantil, a través de la simpatía que despiertan los dos niños y que nos remite a nuestra propia infancia. Los mejores momentos son aquellos en que la figura paterna abandona su voluntaria retracción a una función de testigo (que debilita la ficción) para incorporarse a la vida y al mundo interno de los niños.

Sin llegar, entonces, a grandes despliegues de imaginación, pero con un diálogo que atrae por su verdad y un buen movimiento escénico que ejecutan con infatigable energía Marta Cabaleiro y Oscar Postiglioni que debutan en esta obra —bien identificados con sus papeles— la puesta en escena de Alberto Restuccia es honesta, conformando un espectáculo agradable, aunque se mantienen abiertas nuestras expectativas respecto de un director que se ha caracterizado por su incansable exploración y experimentación de los medios del lenguaje teatral.

Roger Mirza

6 GRANDES PREMIOS

- Gran Premio de Locarno.
- Premio de la Crítica Internacional (FIPRESCI)
- Gran Premio del Cine Joven de Koszalin
- Premio de la Oficina Católica Internacional del Cine (OCIC)
- Premio del Jurado Ecuaménico (católicos y protestantes)
- Primer Premio de Ravenna



ILUMINACION

"Radiante poema visual" (El País)

"Fascinante relato" (Mundo Color)

Excelente 4 estrellas (La Nación)

"El sentido de la existencia" (El Diario)

SALA para más de 18 años

cinemateca